

## Elektrisk airless-sprøjter

**Til bærbar, luftløs sprøjtning med facademaling og materialer til overfladebehandling. Kun til erhvervmæssig brug. Ikke godkendt til brug i sprængfarlige atmosfærer eller på farlige (klassificerede) steder.**

Modeller: 490 XT, 495 XT, 650 XT

228 bar (3300 psi, 22,8 MPa) maksimalt arbejdstryk

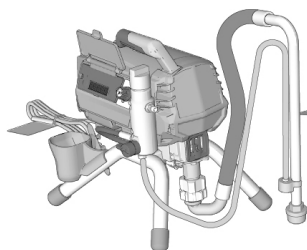
Se side 4 for modelinformation, herunder godkendelser



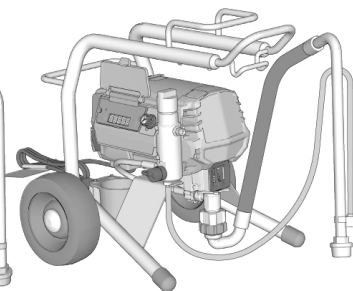
### Vigtige sikkerhedsforskrifter

Læs alle advarsler og vejledninger i denne brugerhåndbog samt alle øvrige relaterede brugerhåndbøger og de vejledninger, som findes på strømledningen, før udstyret bruges. Bliv bekendt med betjeningselementerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse vejledninger.

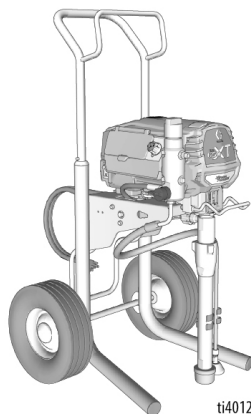
Beslægtede håndbøger	Beskrivelse
3A6285	Pistol (Contractor PC)
334599	Pumpe



Ultra 490 XT



Ultra 495 XT



Ultra 650 XT

ti40127a



Anvend kun originale reservedele fra Graco.

Anvendelse af reservedele, der ikke er fremstillet af Graco, kan ugyldiggøre garantien.

## Indholdsfortegnelse

<b>Oversatte håndbøger .....</b>	<b>3</b>
<b>Modeller .....</b>	<b>4</b>
<b>Advarsler .....</b>	<b>5</b>
<b>Komponentoversigt .....</b>	<b>9</b>
Stående modeller .....	9
Lo-Boy modeller .....	10
Hi-Boy modeller .....	11
Styring og display .....	12
<b>Jordforbindelse .....</b>	<b>13</b>
Forlængerledninger .....	13
Spande .....	13
<b>Trykaflastningsprocedure .....</b>	<b>14</b>
<b>Opstilling .....</b>	<b>16</b>
<b>Opstart .....</b>	<b>19</b>
<b>Betjening .....</b>	<b>21</b>
Montering af sprøjtedyse .....	21
Ydelsestilstande .....	21
Sprøjt .....	22
Fjern tilstopninger i sprøjtedyse .....	23
Rengøring .....	23
<b>Digitalt display .....</b>	<b>26</b>
Betjening - hovedmenu .....	26
Valg af ydelsestilstande .....	27
TurboClean .....	27
Watchdog .....	27
Visning af gemte data .....	28
Kalibrering af knap .....	29
Kalibrering af transducer .....	29
<b>BlueLink®-app .....</b>	<b>30</b>
<b>Vedligeholdelse .....</b>	<b>31</b>
Genanvendelse og bortskaffelse af udtjente produkter .....	31
<b>Fejlfinding .....</b>	<b>32</b>
Mekanisk/ væskegennemstrømning .....	32
Elektrisk system .....	34
Kontroltavle .....	35
Motor .....	36
<b>Dele .....</b>	<b>38</b>
<b>Tilbehør og mærkater .....</b>	<b>48</b>
<b>Ledningsdiagrammer .....</b>	<b>49</b>
110-120V .....	49
220-240V .....	50
110V UK .....	51
<b>Tekniske specifikationer .....</b>	<b>52</b>
<b>Californiens Proposition 65 .....</b>	<b>53</b>
<b>Gracos Standardgaranti .....</b>	<b>54</b>
<b>Oplysninger om Graco .....</b>	<b>55</b>

## Oversatte håndbøger

Digitale versioner af oversatte håndbøger til dette produkt kan findes online på [www.graco.com](http://www.graco.com), eller ved at scanne QR-koden angivet under Link til sprog nedenfor. Tilgængelige oversættelser og deres respektive Graco-håndbogsnumre er angivet her.








Bulgarsk	3A9137	Koreansk	3A9158
Kinesisk	3A9156	Lettisk	3A9134
Kroatisk	3A9141	Litauisk	3A9135
Tjekkisk	3A9142	Norsk	3A9136
Dansk	3A9143	Polsk	3A9133
Hollandsk	3A9140	Portugisisk	3A9130
Dansk	3A9095	Rumænsk	3A9131
Estisk	3A9138	Slovakisk	3A9144
Finsk	3A9139	Slovensk	3A9145
Fransk	3A9155	Spansk	3A9154
Tysk	3A9149	Svensk	3A9150
Græsk	3A9146	Tyrkisk	3A9153
Ungarsk	3A9147		
Japansk	3A9157		

## Link til sprog

For at finde oversatte håndbøger online, scan QR-koden, og find den relevante håndbog på det website, der kommer frem.



## Modeller

Godkendt-mærke	Elektriske mærkedata og regioner	Model	Stativ 	Lo-Boy 	Hi-Boy 
	110-120 V 50-60 Hz  Nordamerika	Ultimate™ 490 XT	826284	826285	826286
		Ultra® 490 XT	19D519	19D520	19D521
		Ultimate 495 XT	826287	826288	826289
		Ultra 495 XT	19D522	19D523	19D524
		Ultimate 650 XT		826293	826294
		Ultra 650 XT		20B304	20B305
	220-240 V 50-60 Hz  EMEA CEE 7/7	Ultra 490 XT	19D525		19D526
		Ultra 495 XT	19D527		19D528
		Ultra 650 XT			20B308
	100-120 V 50-60 Hz  UK CEEFORM	Ultra 495 XT	19D529		19D530
		Ultra 650 XT			20B311
	220-240V 50-60 Hz  Australien, New Zealand	Ultra 490 XT	19D531		
		Ultra 495 XT	19D532	19D534	19D533
		Ultra 650 XT		20B327	20B328
	100-120 V 50-60 Hz  Japan, Taiwan	Ultra 490 XT	19D535		
		Ultra 495 XT	19D536		

# Advarsler

Følgende advarsler gælder for opstilling, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet advarer dig om en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne håndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

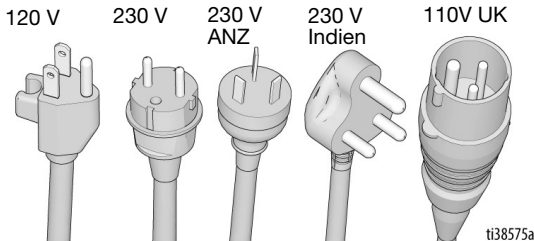
## ⚠️ ADVARSEL



### JORDFORBINDELSE

Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at fungere som en afleder for den elektriske strøm. Dette produkt er udstyret med et kabel, der har en jordledning med et tilsvarende jordstik. Stikket skal altid sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og regulativer.

- Ukorrekt installation af jordforbindelsesstikket kan resultere i risiko for elektrisk stød.
- Når kablet eller stikket behøver reparation, må den jordforbundne ledning ikke tilsluttes til hverken den ene eller den anden terminal.
- Ledningen med isolering, som har en udvendig grøn overflade med eller uden gule striber, er jordforbindelsesledningen.
- Spørg en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis instruktionerne vedr. jordforbindelse ikke er forstået helt, eller spørg hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet.
- Det medfølgende stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.
- Dette produkt er beregnet til brug med et nominelt kredsløb på 120 V eller 230 V og har et jordforbundet stik, der ligner det vist på figuren herunder.



- Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der har samme konfiguration som stikket.
- Dette produkt må ikke bruges sammen med en 3-til-2-adapter.

Forlængerledninger:

- Brug kun en forlængerledning med 3 ledere med et jordforbundet stik og en jordforbundet stikkontakt, der passer til produktets stik.
- Kontroller, at forlængerkablet ikke er beskadiget.
- Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal den som minimum bruge 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) for at kunne bære den strøm, som produktet kræver.
- En ledning, der er for lille, vil resultere i et fald i linjespænding, tabt ydeevne og overophedning.

## ADVARSEL



### BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i arbejdsområdet kan antændes eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion:



- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i nærheden af åben ild eller antændelseskilder såsom cigaretter, eksterne motorer og elektrisk udstyr.



- Maling eller opløsningsmiddel, der strømmer gennem udstyret, kan medføre statisk elektricitet. Statisk elektricitet skaber en risiko for brand eller eksplosion ved tilstedeværelsen af dampe fra malings- eller opløsningsmidler. Alle dele af sprøjtesystemet, inklusive pumpe, slangens samling, sprøjtepipstol og genstande i og omkring sprøjteområdet, skal være korrekt jordforbundne for at beskytte imod statisk elektricitet og gnister. Brug Graco-fremstillede, ledende eller jordforbundne, tryksatte slanger til airless malingsprøjten.



- Kontrollér, at alle beholdere og opsamlingsystemer er jordforbundne for at forebygge statisk elektricitet. Undlad at bruge foring til spand, medmindre den er antistatisk eller ledende.
- Tilslut til en jordforbundet stikkontakt og brug jordforbundne forlængerledninger. Brug ikke en 3-til-2-adapter.
- Brug ikke maling eller opløsningsmidler, der indeholder halogenerede kulbrinter.
- Sprøjteområdet skal holdes godt ventileret. Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.
- Sprøjten frembringer gnister. Anbring pumpesamlingen på et sted med god udluftning mindst 6,1 m (20 fod) fra sprøjteområdet under sprøjtning, gennemskyllning, rengøring eller eftersyn. Du må ikke sprøjte væske på pumpesamlingen.
- Der må ikke rygges i sprøjteområdet eller udføres sprøjtearbejde, hvor der er gnister eller flammer tilstede.
- Lyskontakter, motorer og lignende gnistdannende produkter må ikke anvendes i sprøjteområdet.
- Sæt ikke stik i stikkontakter og tag ikke ledninger ud, når der er brændbare dampe til stede.
- Hold området rent og fri for beholdere med maling og opløsningsmidler, klude og andet brandfarligt materiale.
- Du skal kende indholdet af de malinger og de opløsningsmidler, der sprøjtes med. Læs alle sikkerhedsdatablade (SDS'er) og mærkater på beholdere med maling og opløsningsmidler. Følg de sikkerhedsanvisninger, der er anført af producenten af malingen eller opløsningsmidlerne.
- Sørg for, at der findes et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.
- **Stop omgående brug**, hvis der forekommer statisk elektricitet, eller du mærker et stød. Anvend ikke udstyret, før du har lokaliseret og afhjulpet problemet.

## ⚠️ ADVARSEL



### FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Højtrykssprøjtning kan presse toksiner ind i kroppen og forårsage alvorlig personskade, der kan resultere i amputation. I tilfælde af injicering **skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp**.



- Sprøjtepipetten må ikke rettes imod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr.
- Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må f.eks. aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen dele af kroppen.



- Brug altid sprøjtens dyseholder. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis dyseholderen ikke er påmonteret korrekt.



- Brug Graco-sprøjtedyser.

- Der skal udvises den størst mulige forsigtighed ved rensning og udskiftning af sprøjtedyser. Hvis dysen tilstoppes under sprøjtearbejdet, skal **trykaflastningsproceduren** følges for at slukke for enheden og fjerne trykket, før dysen afmonteres og renses.



- Udstyret opretholder trykket, efter der slukkes for strømmen. Efterlad ikke udstyret aktiveret eller under tryk uden opsyn. Følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret er ubemandet eller ikke i brug og før der udføres serviceeftersyn, rengøring eller ved fjernelse af dele.

- Inspicér slanger og dele for tegn på skader. Udskift alle slidte eller beskadigede slanger og dele.

- Systemet kan generere 3300 psi. Brug Graco reservedele og ekstraudstyr, der er normeret til mindst 3300 psi.

- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér at aftrækkerlåsen virker korrekt.

- Kontrollér, at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.

- Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være fortrolig med kontrolenhederne.











### FARE VED MISBRUG AF UDSTYR

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.

- Du skal altid være iført egnede handsker, beskyttelsesbriller og åndedrætsværn eller maske, når du maler.
- Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Børn skal altid holdes væk fra udstyret.
- Brug ikke enheden i rækkevidde, hvor du ikke kan styre det, og stil dig aldrig på ustabil understøtning. Du skal altid have et godt fodfæste og balance.
- Vær opmærksom, og hold øje med det, du laver.
- Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Undlad at knække eller bøje slangen.
- Udsæt ikke slangen for temperaturer eller tryk, der overstiger grænserne fastsat af Graco.
- Undlad at trække eller løfte i slangen for at flytte udstyret.
- Undlad at sprøjte med en slange, der er kortere end 7,6 m (25 fod).
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer af udstyret. Ændringer eller modifikationer kan annullere agentens godkendelser og resultere i sikkerhedsfarer.
- Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.

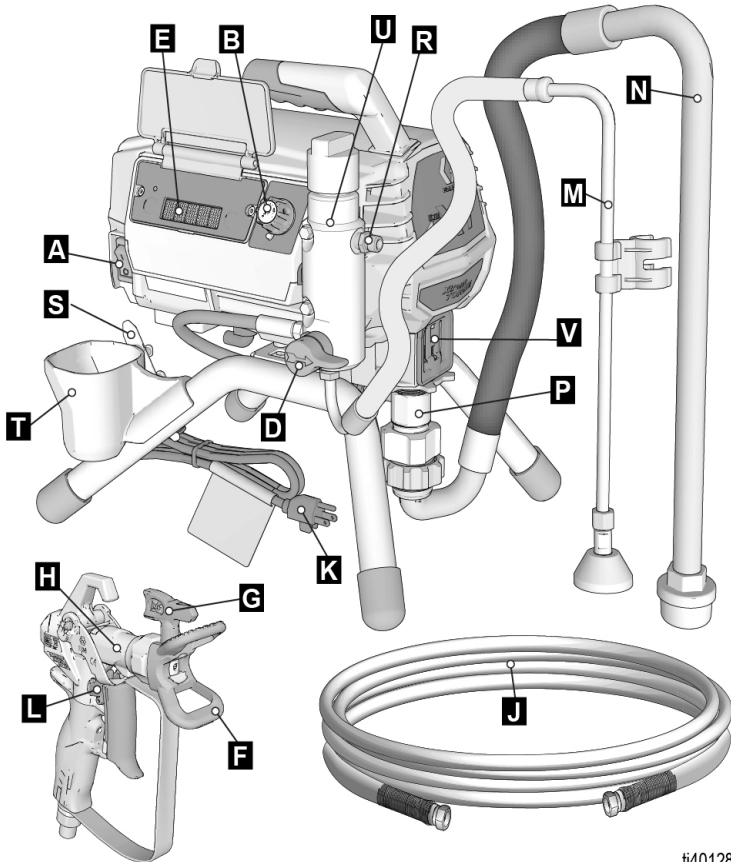
## ADVARSEL

 	<p><b>FARE FOR ELEKTRISK STØD</b></p> <p>Dette udstyr skal jordes. Forkert jordforbindelse, opsætning eller brug af systemet kan forårsage elektrisk stød.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluk for udstyret, og tag stikket ud af kontakten, før der foretages eftersyn på udstyret.</li> <li>• Brug kun stikkontakter med jordforbindelse.</li> <li>• Brug kun 3-ledede forlængerledninger.</li> <li>• Jordbenene på ledninger og forlængerledninger skal være ubeskadigede.</li> <li>• Må ikke udsættes for regn. Skal opbevares indendørs.</li> <li>• Vent fem minutter efter ledningen er frakoblet før reparation.</li> <li>• Udskiftning af en beskadiget elledning må kun udføres af et autoriseret servicecenter.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED TRYKSATTE ALUMINIUMSDELE</b></p> <p>Brug af væsker, der er uforenelige med aluminium i tryksat udstyr, kan forårsage en alvorlig kemisk reaktion og brud på udstyret. Hvis denne advarsel ikke følges, kan det medføre død, alvorlig personskade eller ejendomsskade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der må ikke anvendes 1,1,1-trichloroethan, metylenklorid, andre halogensubstituerede kulbrinteopløsningsmidler eller -væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler.</li> <li>• Brug aldrig klorblegemiddel.</li> <li>• Mange andre væsker kan indeholde kemikalier, der kan reagere med aluminium. Kontakt din materiale leverandør for kompatibilitet.</li> </ul>
  	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE</b></p> <p>Bevægelige dele kan klemme, afskære eller amputere fingre og andre kropsdele.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold sikker afstand til alle bevægelige dele.</li> <li>• Anvend ikke udstyret, uden at afskærmninger eller dæksler er påmonteret.</li> <li>• Udstyret kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge <b>Trykaflastningsproceduren</b> og frakoble alle strømkilder.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE</b></p> <p>Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Læs sikkerhedsdatabladene (SDS'er), så du er bekendt med de konkrete farer ved de væsker, du arbejder med.</li> <li>• Opbevar farlig væske i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende retningslinjer.</li> </ul>
	<p><b>PERSONBESKYTTELSESUDSTYR</b></p> <p>Brug passende beskyttelsesudstyr, når du opholder dig på arbejdsområdet for at undgå alvorlig personskade som f.eks. øjenskader, høreskader, indånding af farlige dampe samt forbrændinger. Dette udstyr inkluderer, men er ikke begrænset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Øjenbeskyttelse og høreværn.</li> <li>• Åndedrætsværn, beskyttelsesbeklædning og handsker som anbefalet af producenten af væske- og opløsningsmiddel.</li> </ul>



## Komponentoversigt

## Stående modeller



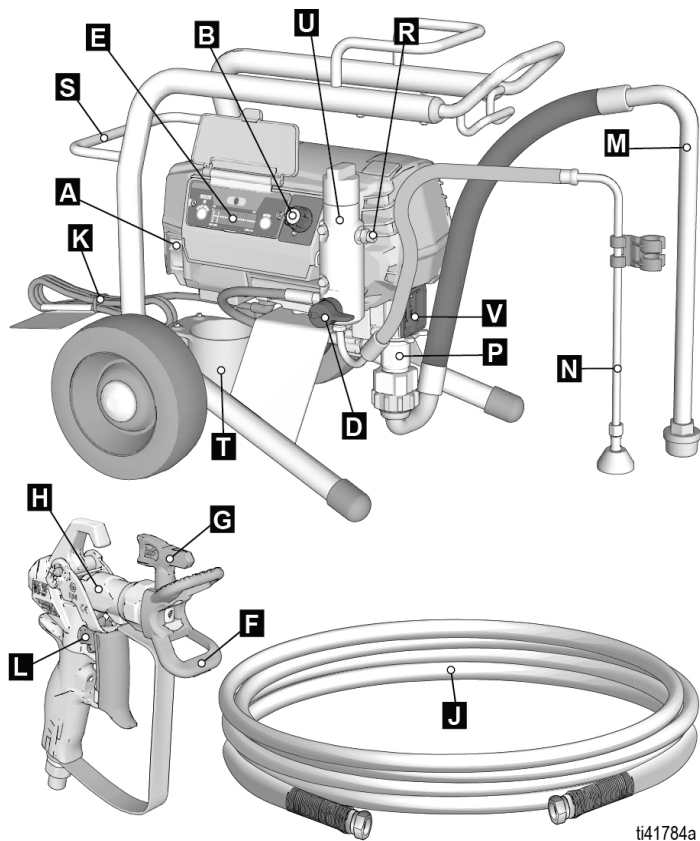
ti40128a

A	TÆND/SLUK-knap
B	Trykreguleringsknap
D	Spædeventil
E	Styring og display (se detaljeret billede, side12)
F	Dyseholder
G	Sprøjtedyse
H	Pistol
J	Airless-slange
K	Strømledning
L	Aftrækkerlås

M	Aftapningsrør
N	Sugerør
P	Pumpe
R	Væskeudtag
S	Ledningspakning
T	Drypbeholder
U	Filter
V	Fingerbeskyttelse/TSL påfyldningspunkt
	Model/serieskilt (ikke vist, sidder i bunden af enheden.)

# Komponentoversigt

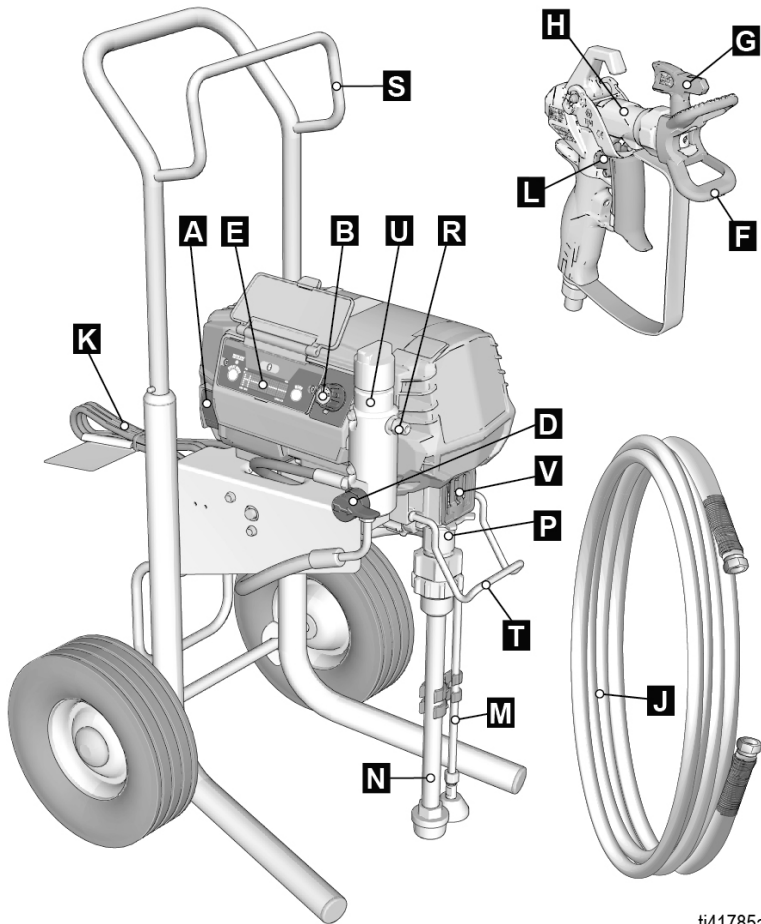
## Lo-Boy modeller



A	TÆND/SLUK-knap
B	Trykreguleringsknap
D	Spædeventil
E	Styring og display (se detaljeret billede, side12)
F	Dyseholder
G	Sprøjtedyse
H	Pistol
J	Airless-slange
K	Strømledning
L	Aftrækkerlås

M	Aftapningsrør
N	Sugerør
P	Pumpe
R	Væskeudtag
S	Lednings-/slangeomvikling
T	Drypbeholder
U	Filter
V	Fingerbeskyttelse/TSL påfyldningspunkt
	Model/serieskilt (ikke vist, sidder i bunden af enheden.)

## Hi-Boy modeller



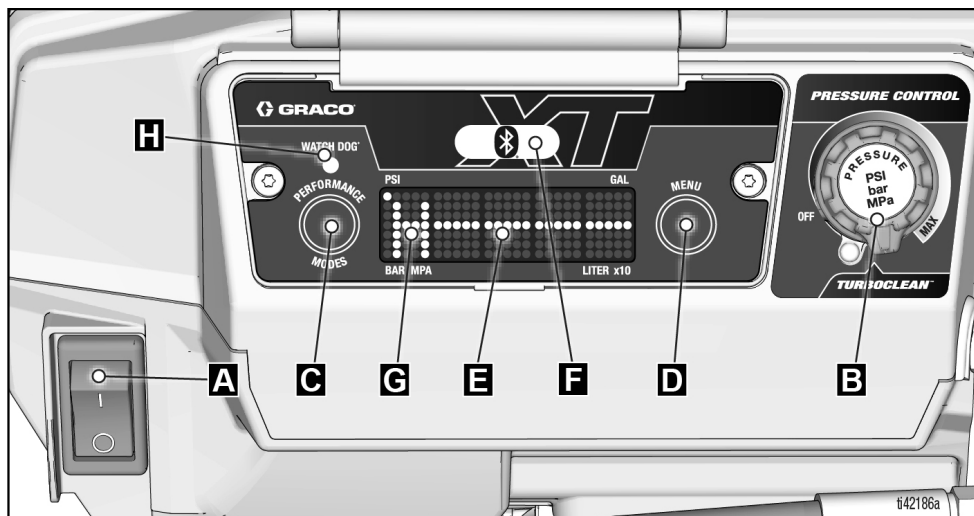
ti41785a

A	TÆND/SLUK-knap
B	Trykreguleringsknap
D	Spædeventil
E	Styring og display (se detaljeret billede, side12)
F	Dyseholder
G	Sprøjtedyse
H	Pistol
J	Airless-slange
K	Strømledning
L	Aftrækkerlås

M	Aftapningsrør
N	Sugerør
P	Pumpe
R	Væskeudtag
S	Lednings-/slangeomvikling
T	Krog til spand
U	Filter
V	Fingerbeskyttelse/TSL påfyldningspunkt
	Model/serieskilt (ikke vist, sidder i bunden af enheden.)





# Komponentoversigt

## Styring og display



A	TÆND/SLUK-knap
B	Trykreguleringsknap
C	Knap til ydelsestilstand
D	Menu-knap
E	LED-display
F	Bluetooth-indikatorlys (hvis relevant)
G	Indikator til ydelsestilstand
H	Indikatorlys til Watchdog

# Jordforbindelse

				
<p>Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statisk gnistdannelse og elektrisk stød. Elektriske eller statiske gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Ukorrekt jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød. Jordforbindelsen fungerer som en afleder for den elektriske strøm.</p>				

Denne sprøjte er udstyret med et strøm-kabel, som har en jordledning og et passende jordforbindelsesstik.

Stikket skal sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.

## Forlængerledninger

Anvend en forlængerledning med en intakt jordforbindelse. Hvis der er behov for et forlængerkabel, skal der anvendes et 3-lederkabel på minimum 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>).

**NB!** En mindre tykkelse eller en længere forlængerledning kan reducere sprøjteydelsen.

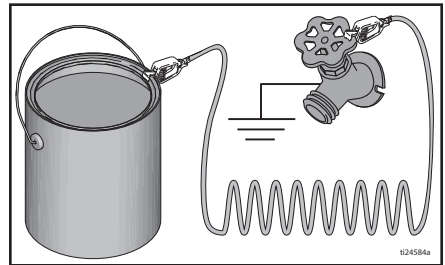
## Spande

**Væsker baseret på opløsningsmiddel eller olie:** i henhold til de lokale forskrifter. Anvend kun ledende metalspande, der anbringes på en jordforbundet overflade, såsom beton.

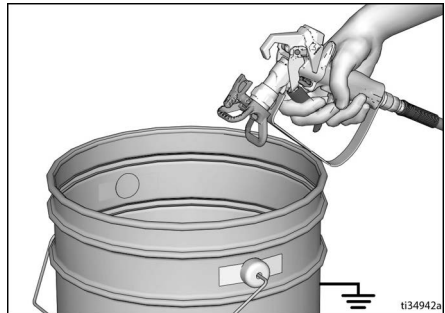
Anbring aldrig spanden på en ikke-ledende overflade, såsom papir eller karton, da dette afbryder jordforbindelsens kontinuitet.



**Brug altid kun en ledende metalspand:** slut en jordledning til spanden. Klem den ene ende til spanden og den anden til en jordforbundet enhed, f.eks. et vandrør af metal.



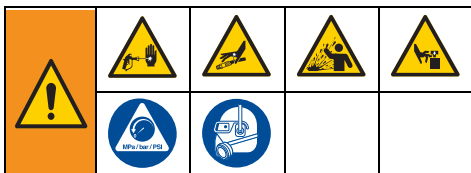
**Gør følgende for at sikre, at jordforbindelsen ikke afbrydes, mens sprøjtepistolen skylles eller trykket lettes:** hold en metaldele på sprøjtepistolen fast mod siden af en jordet metalspand, og tryk derefter på pistolens aftrækker.



## Trykaflastningsprocedure

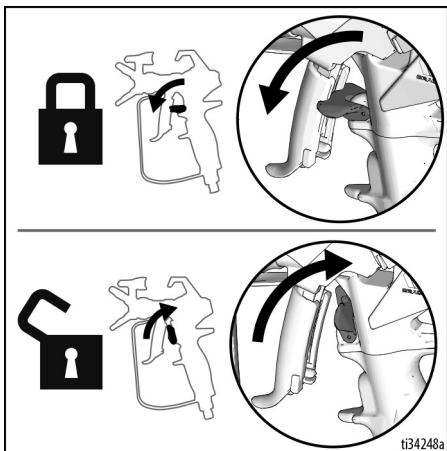


Følg trykreduktionsproceduren, hver gang du ser dette symbol.

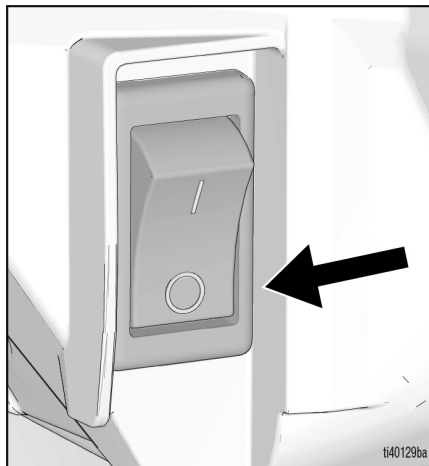


Dette udstyr forbliver under tryk, indtil trykket aflastes manuelt. For at forebygge alvorlige personskader forårsaget af tryksat væske, såsom hudinjicering, væskesprøjt og bevægelige dele, skal **Tryklettelsesproceduren** følges, når du standser sprøjtning, og før du rengør, kontrollerer eller vedligeholder udstyret.

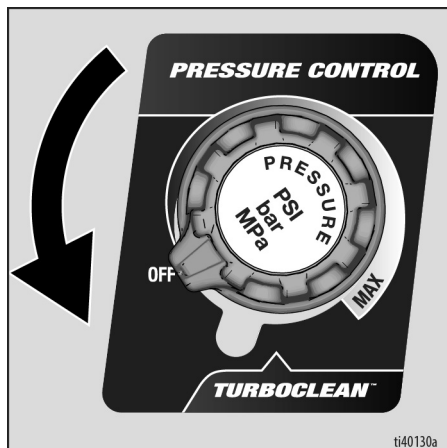
1. Aktiver aftrækkerlåsen (L).



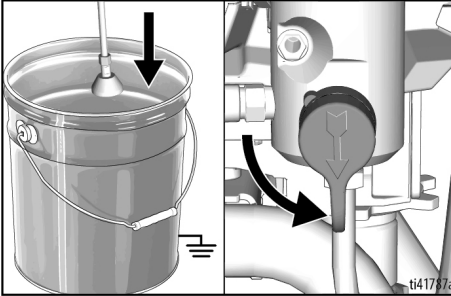
2. Sæt T/END/SLUK-knappen (A) i positionen **OFF**.



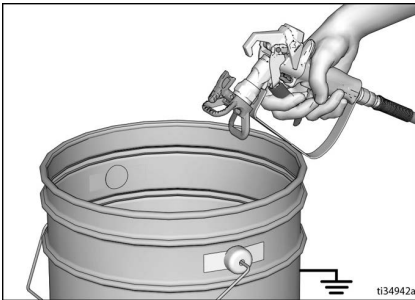
3. Drej trykreguleringsknappen (B) til **OFF**-positionen.



4. Sæt sugerøret (M) i en spand, og drej spædeventilen (D) ned for at aflaste trykket. Lad spædeventilen stå åben i aftapningspositionen, indtil du er klar til at genoptage sprøjtearbejdet.



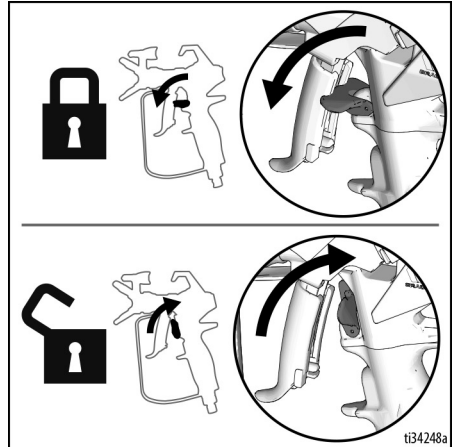
5. Hold en metaldele på pistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Peg sprøjtepistolen ned i spanden. Deaktiver aftrækkerlåsen, og tryk på pistolaftrækkeren for at aflaste trykket.



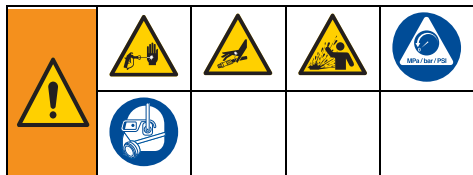
6. Aktivér aftrækkerlåsen.
7. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er tilstoppet, eller at trykket ikke er helt aflastet:
  - a. Løsn dyseholderens låsemøtrik eller slangeendens kobling MEGET LANGSOMT med en svensknøgle for at aflaste trykket gradvist.
  - b. Løsn møtrikken eller koblingen helt med en svensknøgle.
  - c. Derefter kan tilstopningen fjernes fra dysen eller slangen.

## Aftrækkerlås

Aftrækkerlåsen skal altid aktiveres, når du stopper sprøjtearbejdet, for at forhindre, at pistolen aktiveres ved et uheld med hånden eller ved tab eller stød mod en genstand.

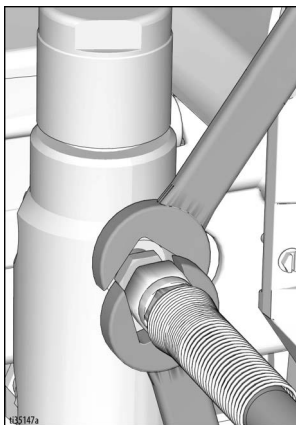


## Opstilling

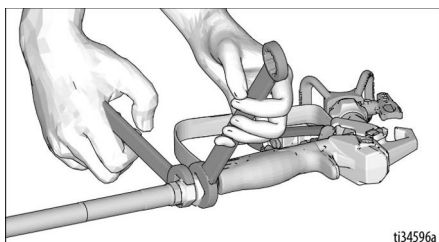


Ved udpakning af sprøjten første gang eller efter lang tids opbevaring skal opsætningsproceduren udføres. Når opstillingen er udført fjernes forsendelsesproppen fra væskeudløbet. Sprøjtepistolen er fyldt med Pump Armor™ i systemet.

1. Tilslut den luftfri Graco-slange til væskeudløbet. Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.

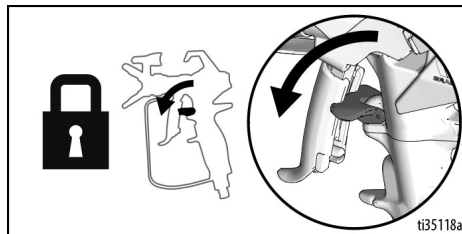


2. Slut den anden ende af slangen til pistolen.

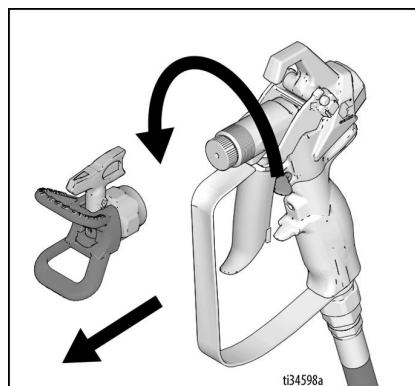


3. Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.

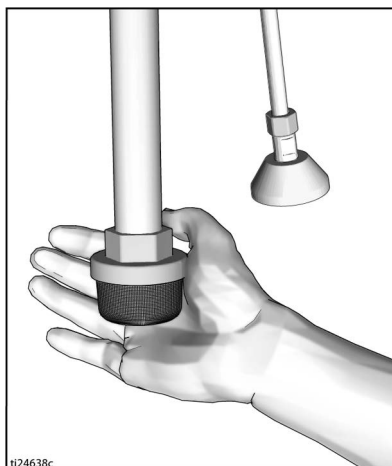
4. Aktivér aftrækkerlåsen.



5. Afmonter dyseværet.



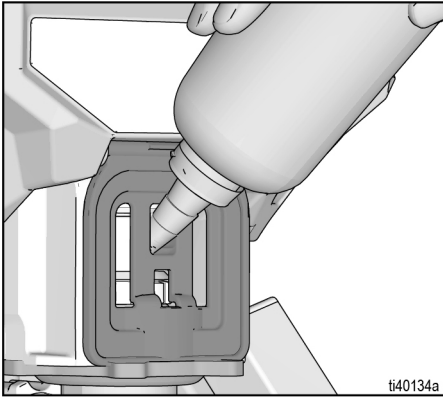
6. Ved udpakning af sprøjten første gang, fjern emballagen fra indløbs filtersi. Efter langtidsopbevaring skal du kontrollere indtagets filtersi for tilstopninger og snavs.



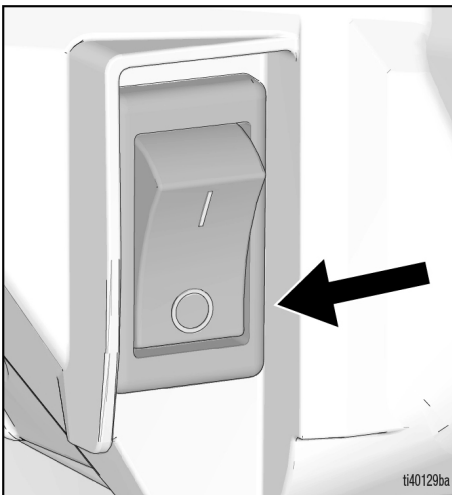


7. Fyld TSL-påfyldningsporten (V) med TSL for at forhindre for tidligt slid af pakningen. Gør dette dagligt eller hver gang du sprøjter.

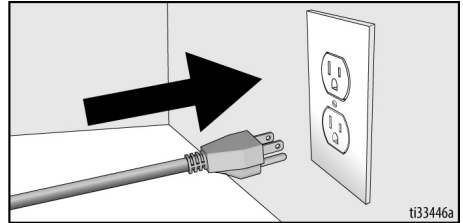
- a. Placer TSL-flaskedysen i den øverste midteråbning på risten ved sprøjtes forende.
- b. Klem sprøjteflasken for at dosere nok TSL til at fylde rummet mellem pumpestangen og omløberens pakning.



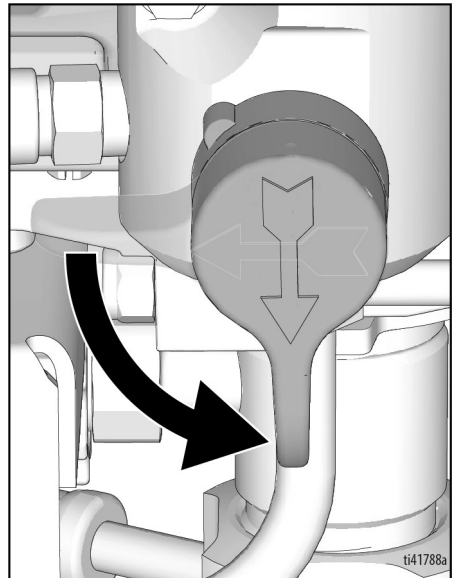
8. Sørg for, at TÆND/SLUK-knappen står på **OFF** og at trykreguleringsknappen (B) er i positionen **OFF**.



9. Sæt strømledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt.



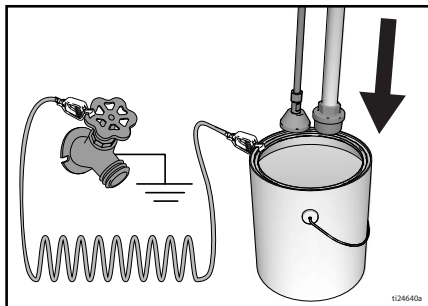
10. Drej spædeventilen til nedpositionen



# Opstilling

11. Placer sugerøret med aftapningsrøret i den stelforbundne metalspand, som er delvist fyldt med skyllevæske. Se **Jordforbindelse**, side 13.

**NB!** Kontroller skyllevæske for kompatibilitet med materialet, der skal sprøjtes. En sekundær skylning med en kompatibel væske kan være nødvendig. Brug vand til plastmaling og mineralsk terpentin til oliebaseeret maling.

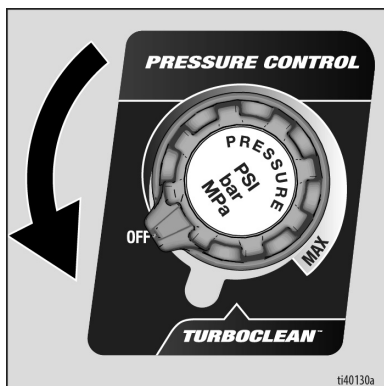


12. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.
13. Drej spædeventilen til vandret. Deaktiver aftrækkerlåsen.
14. Drej trykreguleringsknappen op, indtil sprøjtepistolen begynder at køre.
15. Hold en metaldele på pistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Aktiver pistolen, og skyl i et minut.
16. Sæt tænd/sluk-knappen i positionen **OFF**.
17. Aktivér aftrækkerlåsen.
18. Sprøjten er nu klar til start.

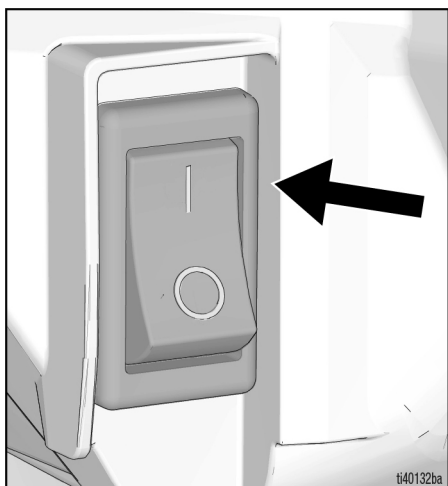
## Opstart



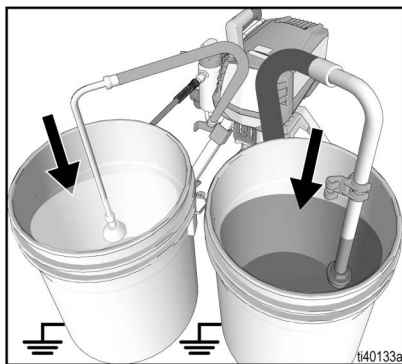
1. Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 14.
2. Afmonter sprøjtedysen og beskyttelsesbøjlen.
3. Drej trykreguleringsknappen til **OFF**.



4. Drej spædeventilen nedad.
5. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.



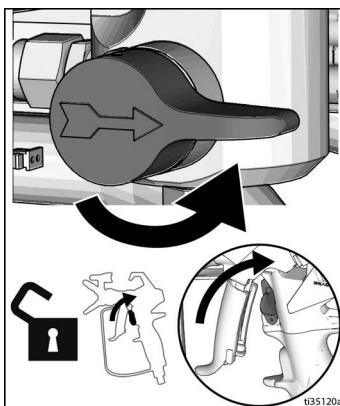
6. Anbring sugerøret i malerspanden.  
Anbring sugerøret i affaldsspanden.



7. Drej trykreguleringsknappen til "klokken 10".  
Lad malingen cirkulere gennem  
aftapningsrøret i 15 sekunder.

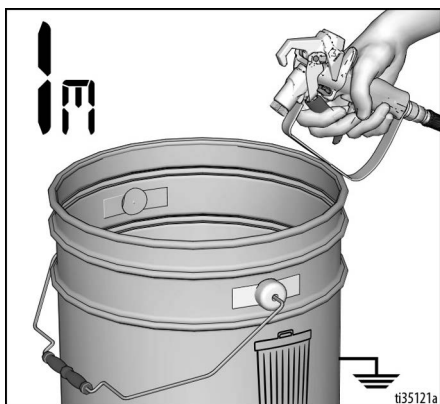


8. Drej spædeventilen til vandret. Deaktiver  
aftrækkerlåsen.



# Opstart

9. Hold en metaldele på sprøjtepistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Aktiver pistolen indtil der kommer maling.

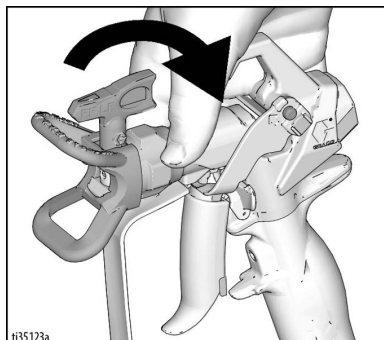


10. Flyt pistolen over til malerspanden, og aktivér den i 20 sekunder. Slip aftrækkeren, og lad sprøjten opbygge tryk. Aktivér aftrækkerlåsen.



Højtrykssprøjt kan sprøjte giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke standse udsivninger med hænderne eller klude.

11. Kontrollér tilslutningerne til den luftløse slange for lækager. I tilfælde af udsivning skal der udføres en **Trykaflastningsprocedure**, side 14, derefter tilspændes alle fittings og opstartsproceduren gentages. Hvis der ikke er lækager, fortsæt til næste trin.
12. Følg instruktionerne under **Montering af sprøjtedyse**, side 21. For vejledninger til pistolmontering, henvises der til den separate håndbog til pistolen.



13. Vælg den ydelsestilstand, der er bedst egnet til din opgave. Få flere oplysninger om ydelsestilstande, og hvordan de vælges, i **Ydelsestilstande**, side 21 og **Valg af ydelsestilstande**, side 27.

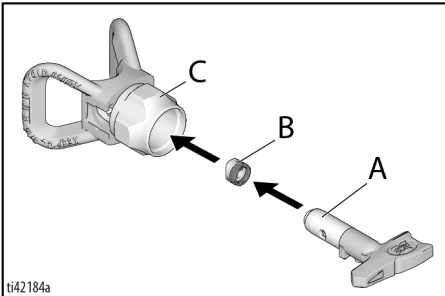
# Betjening

## Montering af sprøjtedyse

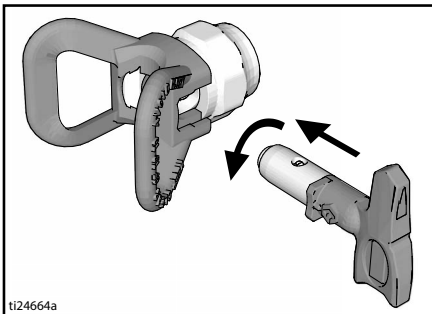


For at undgå alvorlige kvæstelser fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedysen under montering eller fjernelse af sprøjtedysen og sprøjtebeskyttelsesbøjlen.

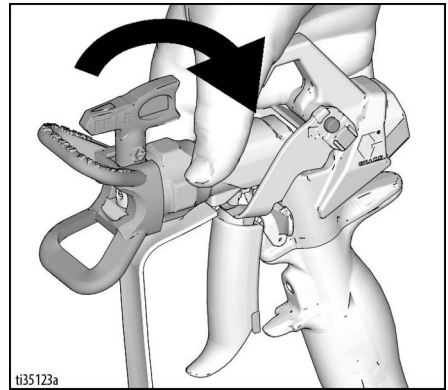
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 14.
2. Brug sprøjtedyse (A) til at indsætte OneSeal™ (B) i dyseholderen (C).



3. Indsæt sprøjtedysen.



4. Skru enheden på pistolen. Stram.



## Ydelsestilstande

Sprøjtepistolen har to sprøjte tilstande.

### Low Pressure-tilstand (L): 50-2.000 psi

- Designet til RAC X lavtryksskiftedyser (RAC X FFLP, LP og WRLP) for at reducere oversprøjtning og øge dysens og sprøjtes levetid.
- Tillader forøgelse af trykket i trin på 10 psi for at give forbedret styring. Bedst egnet til specifikke trykkrav.
- Fuldstændig styring ned til 50 psi.

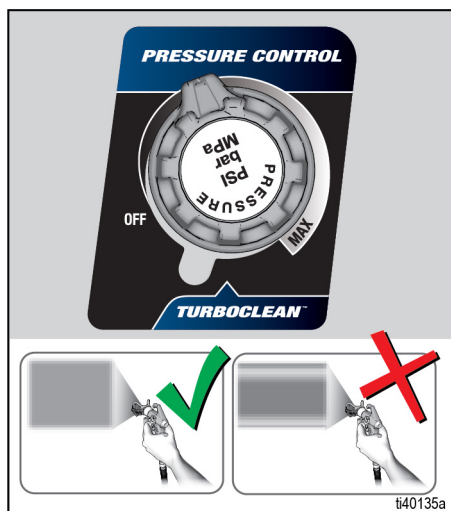
### HP-tilstand (High Pressure) (H): 500-3.300 psi

- Anbefalet til brug med tykke eller kolde materialer og ved brug af forlængede slangelængder.
- Tillader forøgelse af trykket i trin på 50 psi.

Få oplysninger om valg eller ændring af sprøjte tilstanden i **Valg af ydelsestilstande**, side 27.

## Sprøjt

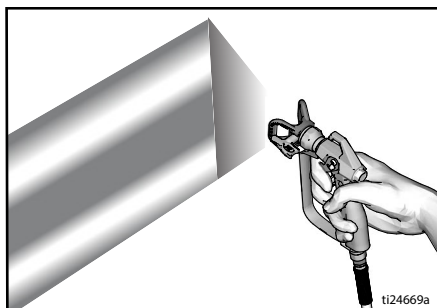
Hvis der bruges RAC X™-lavtryksskiftedyser (FFLP, LP og WRLP), kan sprøjtetrykket sænkes. Sprøjtning ved lavere tryk giver mindre oversprøjtning og reducerer sliddet på sprøjtedyser. Juster sprøjtetrykket for at minimere oversprøjtning.



Sprøjtning med forstøvet, jævnt fordelt viftemønster

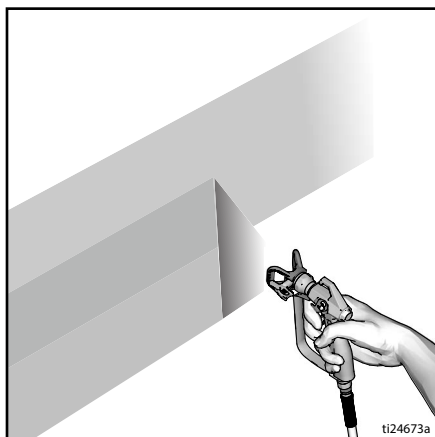
Sprøjtning med haler

1. Sprøjtetestmønster. Juster trykket for at undgå kraftige kanter.



2. Anvend en mindre dysestørrelse, hvis trykjusteringen ikke kan undgå kraftige kanter.

3. Hold pistolen vinkelret på overfladen i 25-30 cm afstand. Sprøjt frem og tilbage; overlap med 50 %.



4. Aktiver pistolen efter bevægelsen påbegyndes. Slip aftrækkeren, inden der standses. For yderligere oplysninger om sprøjtning henvises til den separate håndbog til pistolen.

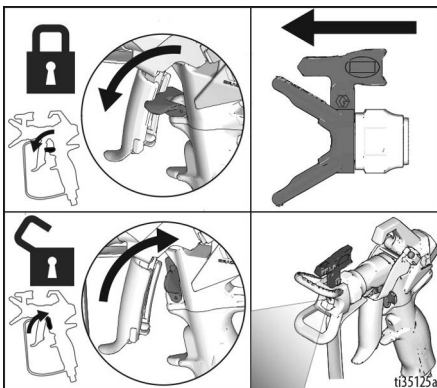
## Fjern tilstopninger i sprøjtedysen

<p>For at undgå personskade forårsaget af hudinjicering, må du aldrig rette pistolen mod din hånd eller ind i en klud!</p>				

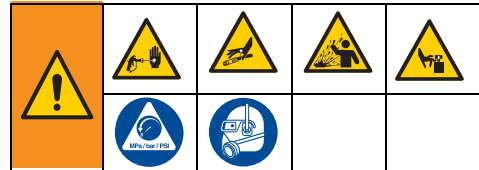
1. Slip aftrækkeren. Aktivér aftrækkerlåsen. Drej sprøjtedysen. Deaktivér aftrækkerlåsen. Aktivér pistolen i affaldsområdet for at rense tilstopning.



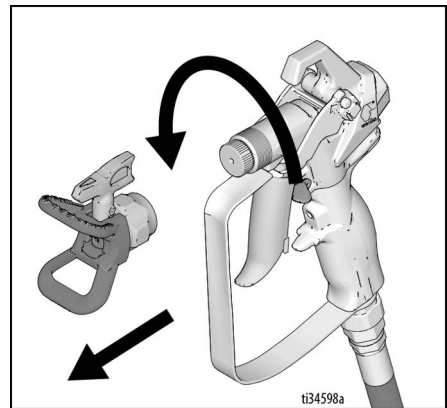
2. Aktivér aftrækkerlåsen. Sæt sprøjtedysen tilbage i den oprindelige stilling. Deaktivér aftrækkerikringen og fortsæt sprøjtearbejdet.



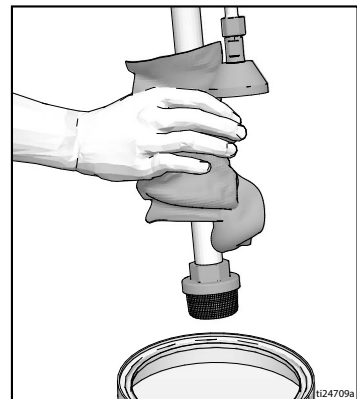
## Rengøring



1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 14.
2. Fjern dyseholder og sprøjtedyse. For yderligere oplysninger henvises til den separate håndbog til pistolen.

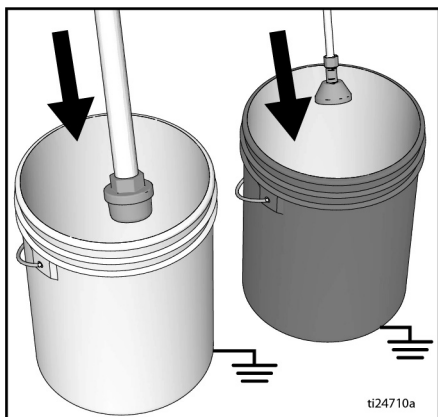


3. Fjern sugerøret og aftapningsrøret fra malingen, tør overskudsmaling på ydersiden.

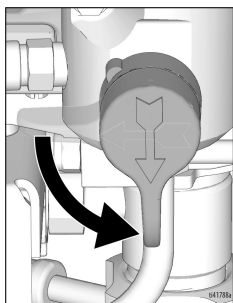


# Betjening

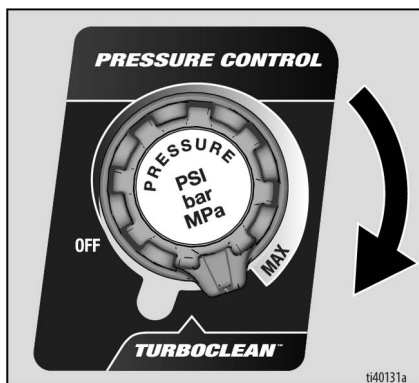
- Anbring sugerøret i skyllevæsken. Brug vand til vandbaseret maling og mineralisk terpentin til oliebaseret maling. Anbring sugerøret i affaldsspanden.



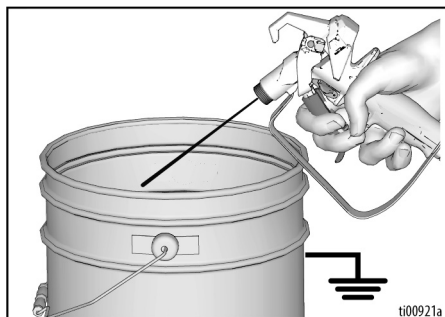
- Drej spædeventilen til ned-positionen for at pumpe.



- Drej trykreguleringsknappen til TurboClean™.



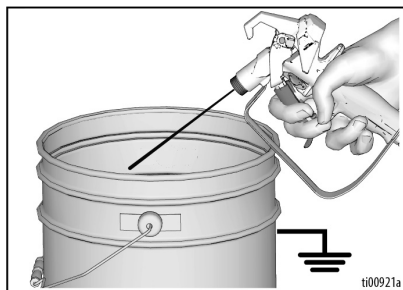
- Aktiver pistolen, indtil pumpen kører stabilt, og der kommer klar skyllevæske til syne i affaldsspanden.



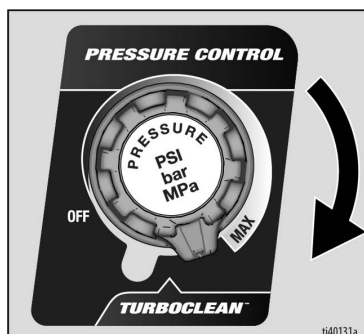
- Drej trykreguleringsknappen til OFF-positionen.

## Skyling af slange og pistol

- For at skylle airless slange og sprøjtepistol, drej spædeventilen til den vandrette stilling.
- Hold en metaldele på sprøjtepistolen godt fast mod affaldsspanden. Deaktiver aftrækkerlåsen.

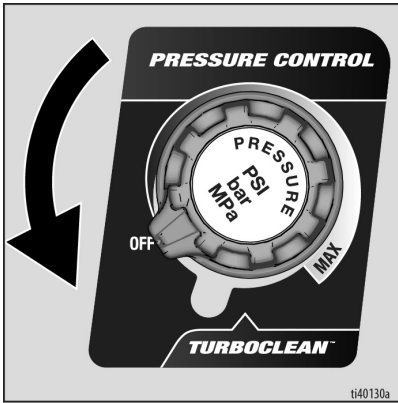


- Aktivér pistolen, og drej trykreguleringsknappen til TurboClean.

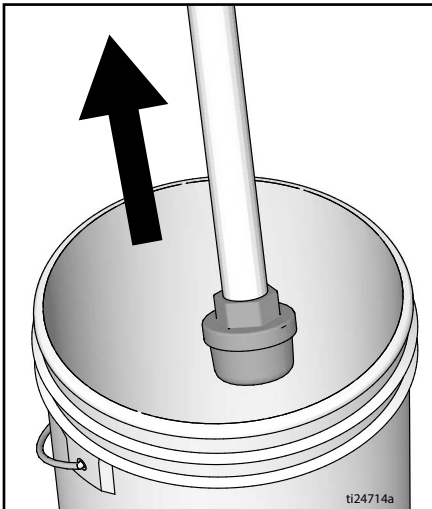




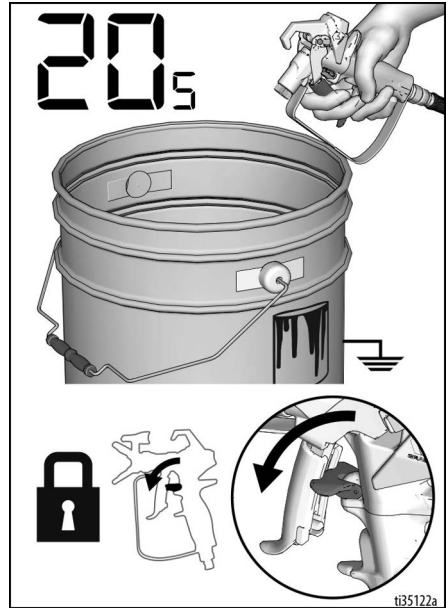
- Betjen, indtil pumpen kører stabilt og skyllevæsken ser klar ud.
- Drej trykreguleringsknappen til OFF.



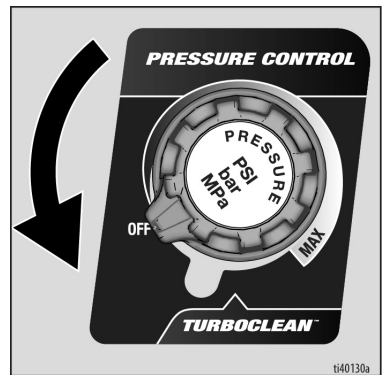
- Stop aktivering af pistolen.
- Løft sugerøret op over skyllevæsken.



- Imens pistolen aktiveres ned i skyllespanden, drejes trykreguleringsknappen til TurboClean for at fjerne al væske fra slangen.
- Aktivér aftrækkerlåsen.



- Drej trykreguleringsknappen til OFF (Slukket), og drej TÆND/SLUK-knappen til positionen **OFF**. Afbryd strømmen til sprøjten.



- Tag filteret ud af pistolen og sprøjten, hvis det er monteret. Rengør og efterse det. Montér det derefter igen. Se den separate håndbog til sprøjtepistolen.
- Når der skylles med vand, skal der skylles efter med Pump Armor for at efterlade et beskyttende lag, der kan forhindre frostskafer eller korrosion.
- Tør sprøjte, slange og pistol af med en klud, som er vredet op i enten vand eller mineralisk terpentin.

## Digitalt display

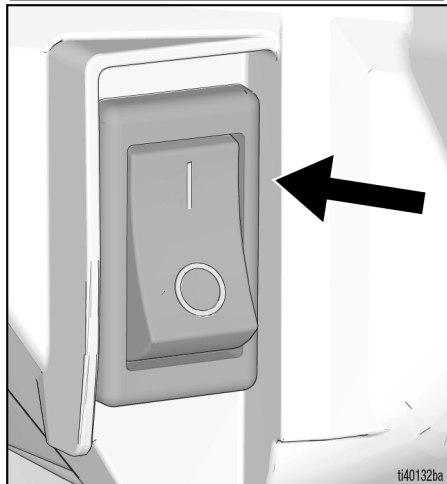
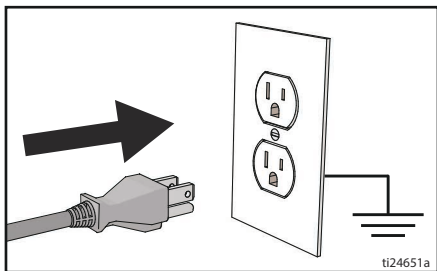
Alle modeller er udstyret med et digitalt display. Dette afsnit forklarer, hvordan du bruger denne funktion.



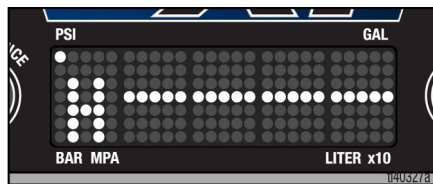
### Betjening - hovedmenu

Et kort tryk på menu-knappen skifter til den næste visning. Hold menu-knappen nede for at ændre værdier eller nulstille data.

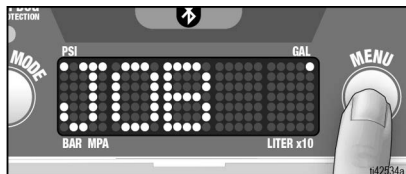
1. Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 14.
2. Sæt tænd/sluk-knappen i positionen **OFF**.
3. Tilslut sprøjten til en jordforbundet stikkontakt. Sæt tænd/sluk-knappen i positionen **ON**.



4. Trykdisplayet vises. Der vises streger på displayet, når trykket er mindre end 50 psi (3 bar, 0,3 MPa).

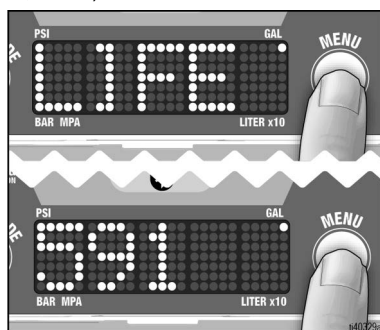


5. Tryk hurtigt på menu-knappen for skifte til forbrug i liter x 10 (eller gallons).  
**NB! JOB** vises kortvarigt, efterfulgt af antal sprøjtede gallons.



6. Tryk og hold menu-knappen nede for at nulstille, eller tryk hurtigt på knappen for at skifte til forbrugstælleren, livstid i liter x 10 (eller gallons).

**NB! LIFE** vises kortvarigt, efterfulgt af antal sprøjtede gallons over 600 psi (41 bar, 4,1 MPa).



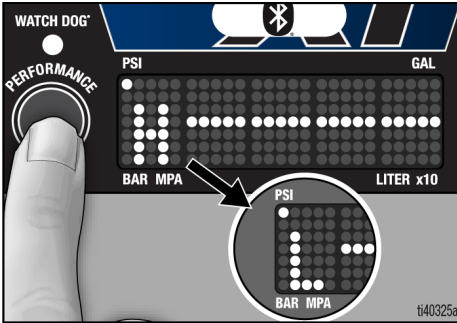
7. For at ændre trykenheder (psi, bar, eller MPa), tryk og hold menu-knappen nede, indtil de ønskede enheder vises (ca. 10 sekunder). Når der vælges bar eller MPa, skiftes der fra gallons til liter x 10.

**NB!** Dette fungerer KUN, når trykket vises. Trykenheder vises i venstre side af displayet.

## Valg af ydelsestilstande

Enheden har to ydelsestilstande. Ydelsestilstande vælges ved at trykke på knappen "Ydelsestilstand" i venstre side af displayet. Tilstanden kører hen over displayet, enten "High Pressure" (højt tryk) eller "Low Pressure" (lavt tryk). De vises med et symbol på ét bogstav i venstre side af displayet.

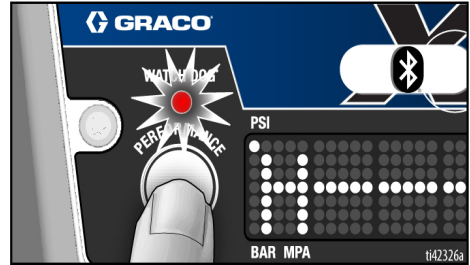
For forklaring af ydelsestilstande, se **Ydelsestilstande**, side 21.



## Watchdog

Watchdog™ -pumpebeskyttelsessystemet lukker automatisk pumpen ned, når materiale løber ud, eller spædning mistes.

For at aktivere Watchdog, hold knappen til ydelsestilstand nede, indtil Watchdog-LED lyser. Hold knappen til ydelsestilstand nede for at deaktivere Watchdog.



Hvis materialet i sprøjtespanden falder ned under sugeslangen, vil sprøjten miste spædning og ikke længere sætte ud, når pistolen deaktiveres. Watchdog registrerer dette og stopper sprøjten fra at løbe og udsætte pumpen fra unødigt slitage. Displayet viser "EMPTY", mens Watchdog stopper sprøjten.

Du kan genstarte sprøjten ved at trykke på menuknappen og spæde sprøjten for at fortsætte sprøjtning.

**NB!** Watchdog betjenes ikke ved mindre end 1.000 psi (69 bar).

**NB!** Det anbefales at deaktivere Watchdog under rengøring af sprøjten.

Der er tre Watchdog-følsomhedsniveauer, der kan indstilles i Visning af gemte data; se **Visning af gemte data**, side 28.

**Lav:** Dette er den mindst følsomme indstilling og kræver, at der sprøjtes mest materiale, før Watchdog aktiveres.

Mellem: En indstilling på mellemniveau mellem høj og lav.

**Høj:** Dette er den mest følsomme indstilling. Watchdog aktiveres hurtigt. Falsk udløsning kan forekomme i denne tilstand. Hvis dette sker, skal der vælges en lavere følsomhed.

## TurboClean

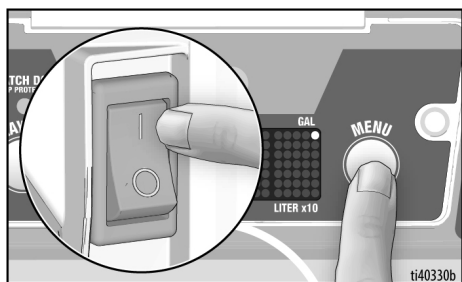
Enheden er udstyret med rensetilstanden TurboClean. For at aktivere tilstanden drejes trykreguleringsknappen til TurboClean-indstillingen. Når tilstanden TurboClean aktiveres, vil der være et tydeligt fald i tryk, og CLEAN blinker i displayet.



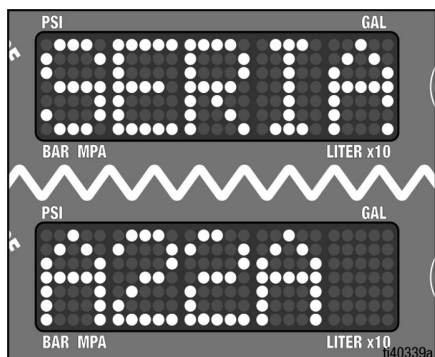
**NB!** TurboClean bruges kun til rensesvæsker. I TurboClean-tilstand kan sprøjtepistolen ikke sprøjte maling eller andre materialer.

## Visning af gemte data

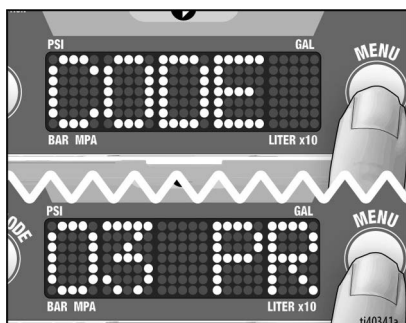
1. Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 14.
2. Hold menu-knappen ned og drej TÆND/SLUK-knappen til positionen **ON**.



3. Seriekoden kører hen over displayet.



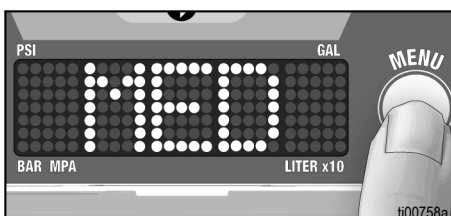
4. Tryk hurtigt på menu-knappen, og motorens samlede driftstimer vises.
5. Tryk hurtigt på menu-knappen, og den sidste fejlkode vises: f.eks. **E=03**. Hold menu-knappen nede for at rydde en fejlkode til nul.



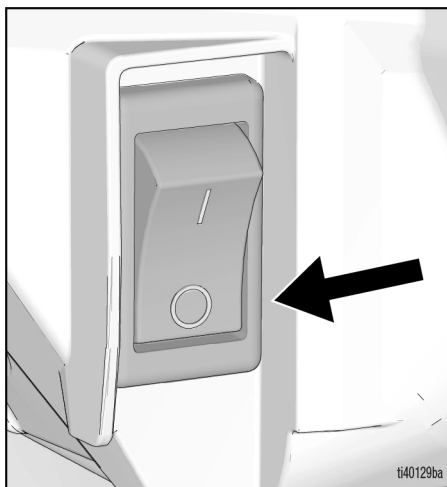
6. Tryk kortvarigt for at skifte til Watchdog.



7. Hold menu-knappen nede, hvorefter Watchdog kan indstilles til lav, medium eller høj følsomhed. Standardindstillingen er lav.



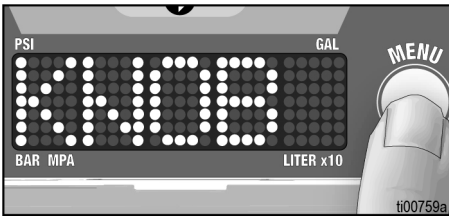
8. Tryk kortvarigt på menu-knappen for at gå til visning af softwarerevision Rev.
9. Tryk kortvarigt på menu-knappen for at gå til sprøjte-id.
10. Tryk kortvarigt på menu-knappen for at gå til **Kalibrering af knap**, side 29 og **Kalibrering af transducer**, side 29.
11. Drej TÆND/SLUK-knappen til positionen **OFF** for at forlade gemte data.



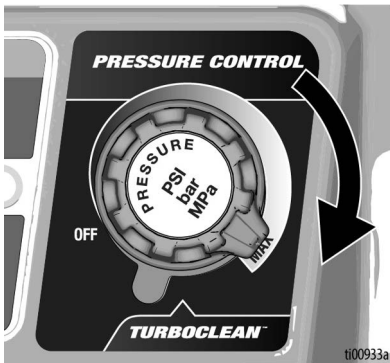
## Kalibrering af knap

**NB!** Kalibrering af knap bør udføres, når der installeres en ny trykkontrol (potentiometer), eller kontroltavlen udskiftes.

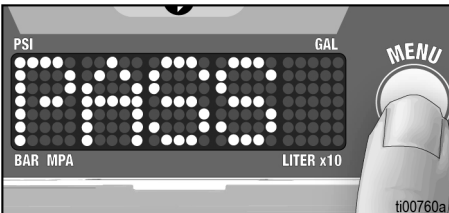
1. For at udføre kalibrering af knap, åbn den sekundære menu ved at holde menu-knappen nede, imens sprøjtepistolen aktiveres.
2. Brug menu-knappen til at skifte til kalibreringsskærm for kalibrering af knap.



3. Sæt potentiometeret til positionen maksimal sprøjtning, lige før TurboClean.



4. Hold menu-knappen nede, indtil displayet viser pass.



5. Drej potentiometerknappen tilbage til positionen **OFF**, før sprøjtepistolen genstartes og bruges igen.

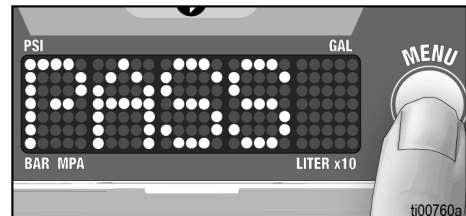
## Kalibrering af transducer

**NB!** Kalibrering af transducer bør udføres, når der installeres en ny transducer, eller kontroltavlen udskiftes.

1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 14.
2. For at udføre kalibrering af transducer, åbn den sekundære menu ved at holde menu-knappen nede, imens sprøjtepistolen aktiveres.
3. Brug menu-knappen til at skifte til kalibreringsskærmen 0 (nul).



4. Sørg for, at afblæsningsventilen er åben, og at der ikke er tryk i sprøjtepistolen.
5. Hold menu-knappen nede, indtil displayet viser pass.



## BlueLink<sup>®</sup>-app

(hvis relevant. Enheder udstyret med BlueLink har et BlueLink-indikatorlys på displayet, se **Styring og display**, side 12.)

Download Graco BlueLink-appen fra Apple App Store, Google Play eller andre tilgængelige app-butikker for at oprette forbindelse til malingsprøjten via Bluetooth<sup>®</sup>.

BlueLink-appen giver dig adgang til oplysninger om sprøjter, indstillinger, statistikker og giver adgang til nyttige funktioner såsom Watchdog™ samt forbedret sporing af vedligeholdelse, sprøjter og job. Find Graco BlueLink-appen på:

<https://www.graco.com/BlueLink>



Yderligere instruktioner er tilgængelige i appen. Instruktionerne kan også ses online på:

<https://www.graco.com/BlueLinkSupport>



# Vedligeholdelse

Det er vigtigt med rutinemæssig vedligeholdelse for at sikre korrekt drift med sprøjten. Vedligeholdelse omfatter rutinemæssige handlinger, der holder din sprøjte funktionsdygtig og forhindrer problemer i fremtiden.



1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 14, før der udføres vedligeholdelse.

Aktivitet	Interval
Kontroller/rens sprøjtefilter, væskeindløb filtersi og pistolfilter.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Undersøg motorskjoldets ventilationskanaler for blokering.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Påfyld TSL gennem TSL-fyldepunkt.	Dagligt eller hver gang du sprøjter
Kontroller sprøjtestalling. Når sprøjtepistolens aftrækker IKKE er trykket ind, skal sprøjtemotoren stalle og ikke genstarte, før der trykkes på pistolaftrækkeren igen. Hvis sprøjten starter igen UDEN aktiveret pistolaftrækker, kontroller pumpen for interne/eksterne lækager og kontroller spædeventilen for utætheder.	For hver 100 gallons (400 liter)
Justering af halspakninger Når pumpepakninger begynder at lække efter forlænget brug, skal pakningsomløberen tilspændes, indtil lækagen stopper eller aftager. Dette giver ca. 380 liter (100 gallons) yderligere drift, før nye pakninger er nødvendige. Pakningsomløberen kan tilspændes uden fjernelse af O-ringen.	Som nødvendigt i henhold til forbrug



Vedligeholdelse kan planlægges og spores via Graco BlueLink-appen.

## Genanvendelse og bortskaffelse af udtjente produkter

Når produktet er udtjent, skal det adskilles og genanvendes på en ansvarlig måde.

### Klargøring:

- Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 14.
- Aftap og bortskaf væsker i henhold til gældende regler. Se producentens sikkerhedsdatablad.

### Adskilning og genanvendelse:

- Fjern motorer, printplader, skærme og andre elektroniske komponenter. Fjern knapcellebatteriet fra batteriholderen på printkortet. Genbrug iht. gældende regler.
- Bortskaf ikke elektroniske komponenter sammen med husholdningsaffald eller industriaffald.
- Aflever det resterende produkt på en genbrugsstation.

## Fejlfinding

### Mekanisk/ væskegennemstrømning

1. Følg **Trykafastningsprocedure**, side 14, før der udføres kontrol eller reparation.
2. Kontrollér alle mulige årsager og problemer, før enheden skilles ad.



For at forebygge alvorlige personskader forårsaget af tryksat væske, såsom hudinjicering, væskesprøjt og bevægelige dele, skal du følge **Trykafastningsproceduren**, når du standser sprøjtning, og før du rengør, kontrollerer eller vedligeholder udstyret.



Hold sikker afstand til bevægelige dele under udførelse af fejlfindingsprocedurer.

Problem	Punkter, der skal kontrolleres Hvis tjekpunktet er OK, så gå videre til næste tjekpunkt	Afhjælpning Se denne kolonne, når tjekpunktet ikke er OK
Kontroltavle -statuslampen blinker, eller lampen er slukket, og sprøjten har ingen strøm	Der er en fejltilstand.	Bestem fejlkorrektioen ud fra <b>Elektrisk system</b> , side 34.
Pumpens ydelse er lav	Sprøjtedyesen er slidt.	Udskift dysen. Se den særskilte håndbog til pistolen eller sprøjtedyesen.
	Sprøjtedyesen er tilstoppet.	Rengør dysen. Se <b>Fjern tilstopninger i sprøjtedyesen</b> , side 23.
	Kontroller tilførsel af maling.	Fyld op igen, og spæd pumpen igen.
	Kontroller, om indsugningsfilteret er tilstoppet.	Afmonter og rens det, og sæt det på igen. Hvis problemet fortsætter, skal malingen filtreres.
	Kontrollér, om indsugningsventilkuglen og stempelkuglen er lejret korrekt.	Afmonter indsugningsventilen, og rens den. Kontrollér kugler og sæder for hakker; udskift disse dele efter behov. Se pumpehåndbogen. Si malingen før brug for at fjerne partikler, der vil kunne tilstoppe pumpen.
	Væskefilter eller dysefilter er tilstoppet eller snavset.	Afmonter og rens det, og sæt det på igen.
	Kontrollér spædeventilen for utætheder.	Reparér spædeventilen.
	Kontroller, at pumpeslagene ikke fortsætter, når pistolens aftrækker slippes. (Spædeventilen er ikke utæt).	Efterse pumpen. Se pumpehåndbogen.
Udsivning omkring halspakkingsomløberen, hvilket kan være tegn på slidte eller odelagte pakninger.	Tilspænd pakningsomløberen/smørekoppen. Udskift pakningerne. Se pumpehåndbogen. Tjek også stempelventilsædet for hårdet maling eller hakker, og udskift om nødvendigt.	



Problem	Punkter, der skal kontrolleres Hvis tjekpunktet er OK, så gå videre til næste tjekpunkt	Afhjælpning Se denne kolonne, når tjekpunktet ikke er OK
Pumpens ydelse er lav	Kontroller for lavt højhastighedstryk.	Ændr sprøjtetilstanden til højt tryk. Drej trykreguleringsknappen så langt som muligt med uret. Sørg for, at trykreguleringsknappen er monteret korrekt, så den kan drejes hele vejen med uret. Udfør <b>Kalibrering af knap</b> , side 29. Hvis problemet vedbliver, udskiftes tryktransduceren.
	Pumpestag er beskadiget.	Reparer pumpen. Se pumpehåndbogen.
	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne. Se pumpehåndbogen.
	O-ringen i pumpen er slidt eller beskadiget.	Udskift O-ringen. Se pumpehåndbogen.
	Indsugningsventilkuglen er tilstoppet med materiale.	Rengør indsugningsventilen. Se pumpehåndbogen.
	Stort trykfald i slangen med tunge materialer.	Reducer slangens samlede længde.
	Kontrollér forlængerledning for korrekt størrelse.	Se <b>Forlængerledninger</b> , side 13.
Beskadiget plejstangssamling.	Udskift plejstangssamlingen.	
Motoren kører ikke.	Fejlkode på displayet.	Bestem fejlkorrektion ud fra Elektrisk system, se side 34.
	Motorkabler beskadiget eller løse forbindelser.	Tilslut igen eller udskift om nødvendigt.
	Potentiometerledning beskadiget eller løse forbindelser.	Tilslut igen eller udskift om nødvendigt.
	Kontroltavle, se side 35.	Udskift strømledning eller kontroltavle.
	Yderligere motorfejlfinding.	Se side 36.
Motoren kører, men der er intet pumpeslag	Beskadiget plejstangssamling.	Udskift plejstangssamlingen.
Kraftig udsivning af maling ind i halspakningsomløberen	Halspakningsomløberen sidder løs.	Afmonter halspakningsomløberens afstands-stykke. Tilspænd halspakningsomløberen lige netop så meget, at udsivningen standses.
	Halspakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne.
	Stempelstangen er slidt eller beskadiget.	Udskift stangen.
Pistolen spytter væske ud	Luft i pumpen eller slangen.	Bevæg pumpen så langsomt som muligt under spædning. Kør maling igennem pistolen ved at følge vejledningspunkter 5-8 i <b>Opstart</b> , side 19.
	Sprøjtedyesen er delvist tilstoppet.	Rengør dysen. Se <b>Fjern tilstopninger i sprøjtedyesen</b> , side 23.
	Lavt væskniveau eller tom væskebeholder.	Genopfyld væske. Spæd pumpen. Kontroller væsketilførslen ofte for at undgå, at pumpen løber tør.
Pumpen er vanskelig at spæde	Tilstopning i spædeventil.	Afmonter spædeventilen, tjek for tilstopninger, udskift.
	Luft i pumpen eller slangen.	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Bevæg pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Indsugningsventilen er utæt.	Rengør indsugningsventilen. Sørg for, at kuglesædet ikke er ridset eller slidt, og at kuglen er godt placeret. Saml ventilen igen.
	Pumpens pakninger er slidte.	Udskift pumpens pakninger. Se pumpehåndbogen.
	Malingen er for tyk.	Fortynd malingen ifølge leverandørens anbefalinger.
Pumpen mister spænding.	Lækage i sugerøret.	Udskift sugerøret.
	Der sidder snavs fast i indløbskuglen.	Afmonter bundventilen, og rengør den med passende renseopløsning.

## Elektrisk system

				
<p>For at undgå fare for elektrisk stød, når dækslerne afmonteres, skal der ventes fem minutter efter frakobling af ledningen, så lagret elektricitet kan bortledes.</p>				

**Symptom:** Sprøjten kører ikke, holder op med at køre eller vil ikke slukke.

1. Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 14.
2. Tag sprøjten ud af stikkontakten, og drej TÆND/SLUK-knappen til **OFF**.

3. Vent 30 sekunder, og sæt så strømledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt. Skift tilbage til **ON** (dette sikrer, at sprøjtepipistolen er i normal driftstilstand).
4. Drej trykreguleringsknappen med uret 1/2 omgang.
5. Fejlkode vises i displayet.

				
<p>For at undgå alvorlig personskade på grund af elektrisk stød og bevægelige dele, må man ikke fjerne det indvendige motordæksel eller røre ved elektriske komponenter.</p>				

## Fejlkodemeddelelser

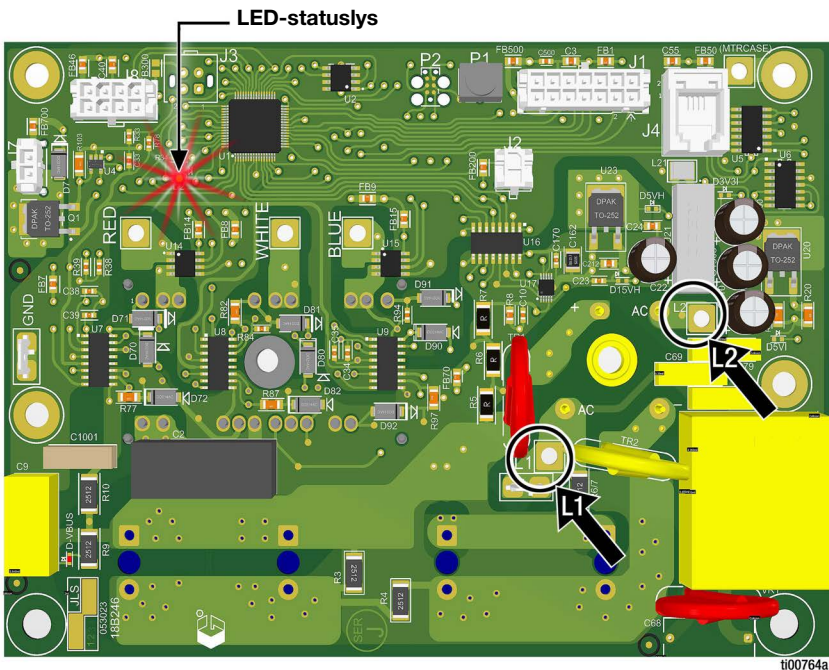
KODE	BESKED	HANDLING
02	Kode 02-Højt tryk registreret	Udled trykket. Kontroller for tilstopninger i filtre og slanger. Brug mindst 15 m (50 fod) Graco-slange. Kontroller transduceren.
03	Kode 03-Tryktransducer ikke fundet	Drej sprøjtepipistolen til <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten. Fjern skjoldet (32). Kontroller transducerkablet og forbindelsen til kontroltavlen. Kontroller transduceren.
04	Kode 04-Flere tilfælde af indgående overspænding registreret	Drej sprøjtepipistolen til <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten. Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele.
05	Kode 05-Motoren drejer ikke på grund af høj mekanisk belastning	Drej sprøjtepipistolen til <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten. Forsøg at få motoren til at dreje, se side 36. Motoren bør dreje frit. Hvis motoren ikke drejer nemt, skal pumpen fjernes, hvorefter der skal kontrolleres igen ved at dreje motoren. Hvis motoren drejer nemt, så tjek kontroltavlen.
06	Kode 06-Motorens termiske beskyttelse aktiveret	Lad sprøjtepipistolen være sat i stikket, og lad den køle af. Det kan tage op til en time. Kontrollér udluftninger i bunden og toppen af sprøjtepipistolen for blokering. Hvis det er relevant, så kontroller ventilatortilslutningen og ledninger, ventilatoren bør køre. Tag sprøjten ud af stikkontakten, og kontroller, om motoren drejer frit, se side 36.
08	Kode 08-Forsyningsspændingen er for lav til drift af sprøjten	Drej sprøjtepipistolen til <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten. Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele.
09	Kode 09-Fejl i kommunikation til encoder	Sæt sprøjtepipistolen på <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten og vent fem minutter. Fjern skjoldet (32). Kontrollér kabler og tilslutninger. Kontroller motoren, se side 36.
10	Kode 10-Kontroltavlen termiske beskyttelse aktiveret	Lad sprøjtepipistolen være sat i stikket, og lad den køle af. Det kan tage op til en time. Kontrollér udluftninger i bunden og toppen af sprøjtepipistolen for blokering. Hvis det er relevant, så kontroller ventilatortilslutningen og ledninger, ventilatoren bør køre. Tag sprøjten ud af stikkontakten, og kontroller, om motoren drejer frit.
12	Kode 12-Overstrømsbeskyttelse aktiveret	Skift mellem <b>ON</b> og <b>OFF</b> . Hvis problemet fortsætter, så kontrollér motoren, se side 36.
15	Kode 15-Motoren drejer ikke, ingen motorstrøm registreret	Sæt sprøjtepipistolen på <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten og vent fem minutter. Fjern skjoldet (32). Kontrollér kabler og tilslutninger. Kontroller kontroltavlen. Kontroller motoren, se side 36.
17	Kode 17-Kontroltavle sat i forkert spænding	Sæt sprøjtepipistolen på <b>OFF</b> , og tag sprøjtepipistolen ud af stikkontakten. Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele, se side 36.

## Kontroltavle



				
<p>For at undgå personskade på grund af elektrisk stød og bevægelige dele, må man ikke fjerne det indvendige motordæksel eller røre ved elektriske komponenter.</p>				

**Symptom:** Sprøjtepistolen kører ikke eller stopper med at køre.

1. Kontroller spændingsforsyningen til tavlen.
  - a. Brug et multimeter til at måle AC-spænding fra enden af strømledningen (L1in og L2in). AC-spændingen bør vise 100-127 VAC eller 220-240 VAC, afhængigt af beliggenheden.
  - b. Hvis spændingen er lav eller ikke til stede, så kontroller strømforsyningen fra stikkontakten. Hvis strømforsyningen fra stikkontakten er i orden, så fjern ledningen fra stikkontakten og vent fem minutter, så resterende spænding forsvinder fra tavlen.
  - c. Kontrollér ledninger, strømledning eller tilslutninger for beskadigelse.
2. Kontrollér for fysisk beskadigelse.

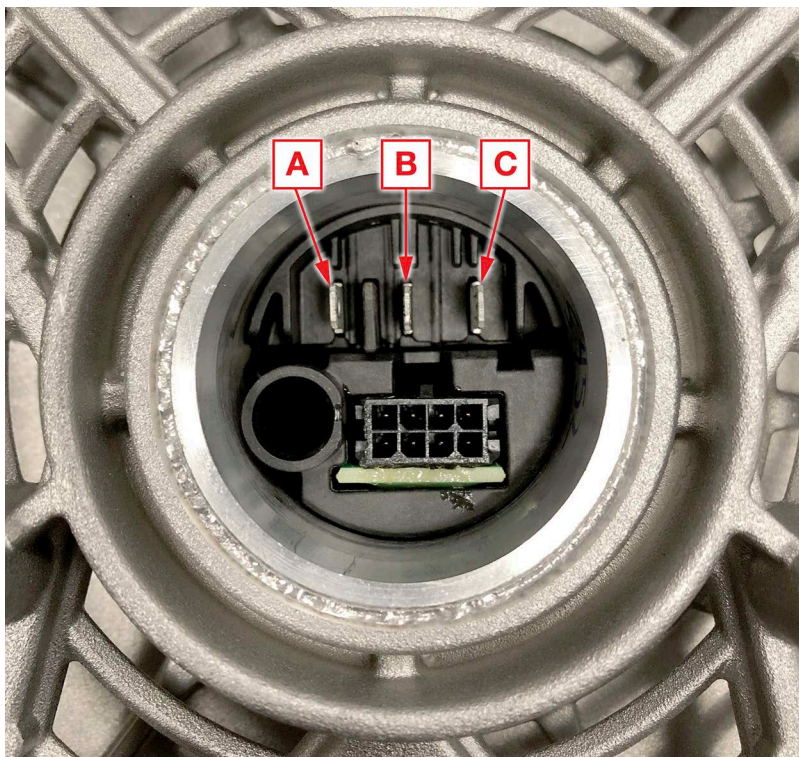


## Motor

				
For at undgå fare for elektrisk stød, når dækslerne afmonteres, skal der ventes fem minutter efter frakobling af ledningen, så lagret elektricitet kan bortledes.				

**Symptom:** Enheden kører ikke, kører ujævnt eller støjer.

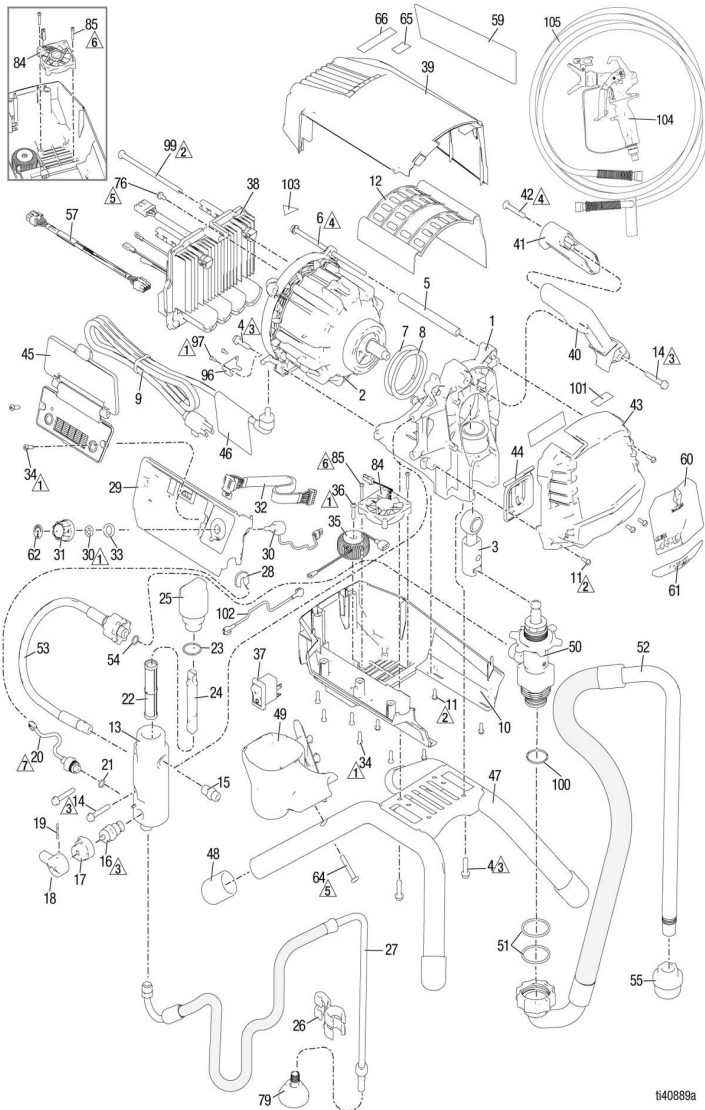
1. Drej sprøjtepistolen til **OFF**, og tag strømledningen ud af stikkontakten.
2. Afmonter det øverste dæksel på sprøjtepistolen.
3. Afmonter pumpen.
4. Afmonter kontroltavlen.
5. Motoren bør dreje frit uden at sidde fast og uden for meget modstand. Hvis motoren sidder fast eller kræver stor kraft for at dreje, skal motoren udskiftes.
6. Brug et multimeter til at måle modstanden mellem følgende faser:
  - a. A til B
  - b. B til C
  - c. A til C
7. Modstandsværdierne bør være ens. Hvis der er betydelig forskel på modstandsværdierne ( $>0.5 \Omega$ ), skal motoren udskiftes.
8. Monter pumpen.
9. Monter kontroltavlen.
10. Monter det øverste dæksel på sprøjtepistolen.



# **Noter**


# Dele

## Stående modeller 490 XT, 495 XT



t140889a

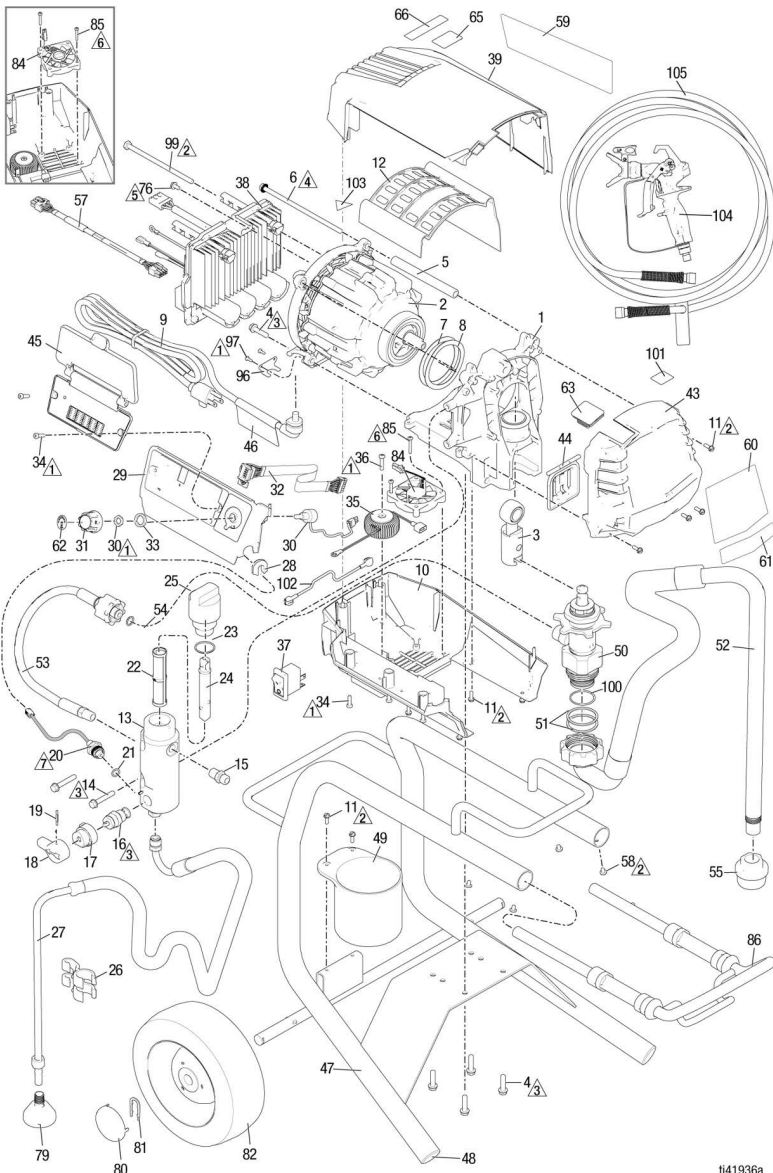
Ref.	Moment	Ref.	Moment	Ref.	Drejningsmoment
1	12-16 in-lb (1,4-1,8 N•m)	4	70-75 in-lb (7,9-8,5 N•m)	7	37-43 ft-lb (50,2-58,3 N•m)
2	20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m)	5	40-45 in-lb (4,5-5,1 N•m)		
3	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)	6	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		

# Stående modeller, delliste, 490 XT, 495 XT

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	20B413	HUS, pumpe med bøsning, <i>inkluderer 4, 7, 8</i>	1	38		TAVLE, kontrol-, samling, <i>inkluderer 76, 99</i>	1
2		MOTOR, Graco, XT, <i>inkluderer 4, 5, 6, 7, 8</i>	1	20B427		100-120V	
	19C924	490		20B428		220-240V	
	19D860	495		2002367		110V UK	
3	20B414	STANG, tilslutning, SM, ledningsføring	1	39	20B443	SKJOLD, motor, top, malet, <i>inkluderer 34</i>	1
4	20B534	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	6	40	20B429	HÅNDTAG, sprøjtepipistol, <i>inkluderer 14, 41, 42</i>	1
5	20B415	AFSTANDSSTYKKE, forbindelsesstang, motor, <i>inkluderer 6</i>	2	41	19C891	GREB, håndtag	1
6	19C928	SKRUE, hætte-, 1/4-20 x 6	2	42	19D260	SKRUE, maskin-, panhoved, torx	1
7	19C534	FJEDER, bølgeskive	1	43	20B430	DÆKSEL, front-, malet, <i>inkluderer 11</i>	1
8	19C535	AFSTANDSSTYKKE	1	44	17C484	AFSKÆRMNING, PC pro pumpestang	1
9	Se side 48	LEDNING, strøm-, med lys, <i>inkluderer 46</i>	1	45	20B431	MODUL, kun display, <i>inkluderer 34</i>	1
10	20B421	SKÆRM, motor, bund, <i>inkluderer 11, 36, 37, 85</i>	1		20B432	MODUL, Bluelink med display, <i>inkluderer 34</i>	1
11	2001659	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	8	46 ▲	Se side 48	LABEL, advarsel, engelsk, fransk, spansk	1
12	19D292	COVER, motor-	1	47	20B433	RAMME, holdermonteret, <i>inkluderer 4, 48</i>	1
13	20B440	MANIFOLD, væske-, <i>inkluderer 14</i>	1	48	19D306	HÆTTE, ben	4
14	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	3	49	20B434	BEHOLDER, dryp-, <i>inkluderer 64</i>	1
15	162453	FITTING, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1	50	19D873	PUMPE, fortrængnings-, lille elektrisk, <i>inkluderer 51, 100</i>	1
16	235014	SÆT, -udskiftnings, ventil, drøn, <i>inkluderer 17, 18, 19</i>	1	51	16N901	O-RING	2
17	224807	BASIS, ventil	1	52	20B438	SLANGE, suge, samling <i>inkluderer 51, 55, 100</i>	1
18	187625	HÅNDTAG, ventil, aftapnings-	1	53	20B439	SLANGE, sammenkoblet, <i>inkluderer 54</i>	1
19	111600	TAP, gevind-	1	54	16H137	O-RING	1
20	20B422	TRANSDUCER, trykkontrol, <i>inkluderer 21, 28</i>	1	55	246385	FILTERSIGTE	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1	57	19B596	LEDNINGSNET, encoder	1
22	246384	FILTER, væske-, 60 masker	1	59	Se side 48	MÆRKAT, mærke, side	1
23	117828	O-ring, PTFE, indkapslet	1	60	Se side 48	MÆRKAT, brand, forside overst	1
24	15B071	PÅSÆT filteret	1	61	20B551	MÆRKAT, Xtreme Torque	1
25	15G456	HÆTTE, filter	1	62	19D678	MÆRKAT, kontrol	1
26	276888	KLEMMER, aftapningssslange	1	64	19D788	SKRUE, plastite, #10, sekskantet spændeskive hd.	1
27	246381	SLANGE, aftapnings-, <i>inkluderer 26, 79</i>	1	65	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
28	19C988	SKIVE, transducer-	1	66	Se side 48	MÆRKAT, A+ service, Home Center	1
29	20B424	SKJOLD, motor, side, malet, <i>inkluderer 28, 34</i>	1	76	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
30	20B425	POTENTIOMETER, encoder	1	79	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
31	2002370	KNAP, potentiometer, samlet, <i>inkluderer 33, 62</i>	1	84	19D790	VENTILATOR, 5V DC, firkant	1
32	19C527	LEDNINGSNET, display/beholder	1	85	19D789	SKRUE, plastite, #6, torx, panhoved	2
33	15C973	PAKNING	1	99	20B451	SKRUE, sekskanthoved	2
34	19D307	SKRUE, maskin-, torx panhoved	7	100	117117	O-RING	1
35	Se side 48	FILTER	1	101	Se side 48	MÆRKAT, Xtreme Torque Advantage	1
36	131172	SKRUE, maskin-,	1	102	Se side 50	LEDNING, jumper, (220-240V, 110V kun UK-modeller)	1
37	2002366	KONTAKT, kip	1	103 ▲	2001766	MÆRKAT, bevægelige dele	1
				104	Se side 48	PISTOL	1
				105	Se side 48	SLANGE	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

# Lo-Boy-modeller 490 XT, 495 XT



t141936a

Ref.	Moment	Ref.	Moment	Ref.	Drejmingsmoment
1	12-16 in-lb (1,4-1,8 N•m)	4	70-75 in-lb (7,9-8,5 N•m)	7	37-43 ft-lb (50,2-58,3 N•m)
2	20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m)	5	40-45 in-lb (4,5-5,1 N•m)		
3	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)	6	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		



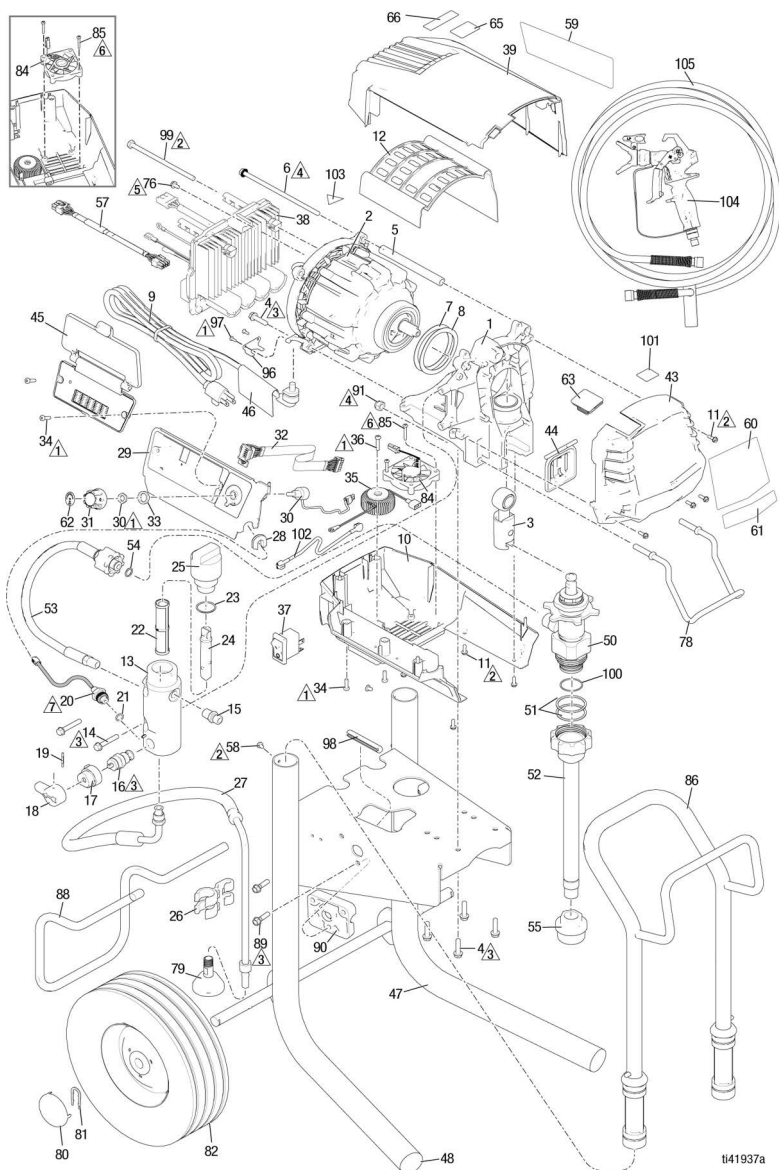
## Lo-Boy-model, deliste 490 XT, 495 XT

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	20B413	HUS, pumpe med bøsning, inkluderer 4, 7, 8	1	20B428	220-240V		
2		MOTOR, Graco, XT, inkluderer 4, 5, 6, 7, 8	1	39	20B443	SKJOLD, motor, top, malet, inkluderer 34	1
	19C924	490		43	20B430	DÆKSEL, front-, malet, inkluderer 11	1
	19D860	495		44	17C484	AFSKÆRMNING, PC pro pumpestang	1
3	20B414	STANG, tilslutning, SM, ledningsføring	1	45	20B431	MODUL, kun display, inkluderer 34	1
4	20B534	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	6		20B432	MODUL, Bluetooth med display, inkluderer 34	1
5	20B415	AFSTANDSSTYKKE, forbindelsesstang, motor, inkluderer 6	2	46 ▲	Se side 48	LABEL, advarsel, engelsk, fransk, spansk	1
6	19C928	SKRUE, hætte-, 1/4-20 x 6	2	47	19D424	RAMME, vogn-, Lo-Boy, inkluderer 48	1
7	19C534	FJEDER, bølgeskive	1	48	107310	PROP, ben	2
8	19C535	AFSTANDSSTYKKE	1	49	15B870	KOP, sug/aftapnings	1
9	Se side 48	LEDNING, strøm-, med lys, inkluderer 46	1	50	19D873	PUMPE, fortrængnings-, lille elektrisk, inkluderer 51, 100	1
10	20B421	SKÆRM, motor, bund, inkluderer 11, 36, 37, 85	1	51	16N901	O-RING	2
11	2001659	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	10	52	20B438	SLANGE, sug, samling inkluderer 51, 55, 100	1
12	19D292	COVER, motor-	1	53	20B439	SLANGE, sammenkoblet, inkluderer 54	1
13	20B440	MANIFOLD, væske-, inkluderer 14, 15	1	54	16H137	O-RING	1
14	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	3	55	246385	FILTERSIGTE	1
15	162453	FITTING, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1	57	19B596	LEDNINGSNET, encoder	1
16	235014	SÆT, -udsiftnings, ventil, dræn, inkluderer 17, 18, 19	1	58	109032	SKRUE, maskin-, panhoved	4
17	224807	BASIS, ventil	1	59	Se side 48	MÆRKAT, mærke, side	1
18	187625	HÅNDTAG, ventil, aftapnings-	1	60	Se side 48	MÆRKAT, brand, forside øverst	1
19	111600	TAP, gevind-	1	61	20B551	MÆRKAT, Xtreme Torque	1
20	20B422	TRANSDUCER, trykkontrol, inkluderer 21, 28	1	62	19D678	MÆRKAT, kontrol	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1	63	19D261	PROP, dæksel, malet	1
22	246384	FILTER, væske-, 60 masker	1	65	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
23	117828	O-ring, PTFE, indkapslet	1	66	Se side 48	MÆRKAT, A+ service, Home Center	1
24	15B071	PÅSÆT filteret	1	76	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
25	15G456	HÆTTE, filter	1	79	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
26	276888	KLEMME, aftapningslange	1	80	104811	KAPSEL, hjul-	2
27	246381	SLANGE, aftapnings-, inkluderer 26, 79	1	81	15B999	HÆTTE, holde-	2
28	19C988	SKIVE, transducer-	1	82	195766	HJUL, halv-pneumatisk	2
29	20B424	SKJOLD, motor, side, malet, inkluderer 28, 34	1	84	19D790	VENTILATOR, 5V DC, firkant	1
30	20B425	POTENTIOMETER, encoder, inkluderer 33	1	85	19D789	SKRUE, plastite, #6, torx, panhoved	2
31	2002370	KNAP, potentiometer, samlet, inkluderer 33, 62	1	86	19D794	HÅNDTAG, Lo-Boy, samling	1
32	19C527	LEDNINGSNET, display/beholder	1	96*	20B514	BESLAG, trykafstignings-	1
33	15C973	PAKNING	1	97*	120593	SKRUE, maskin-, torx	2
34	19D307	SKRUE, maskin-, torx panhoved	7	99	20B451	SKRUE, sekskanthoved	2
35	Se side 48	FILTER	1	100	117117	O-RING	1
36	131172	SKRUE, maskin-,	1	101	Se side 48	MÆRKAT, Xtreme Torque Advantage	1
37	2002366	KONTAKT, kip	1	102*	Se side 50	LEDNING, jumper, (240V og 110V kun UK-modeller)	1
38	20B427	TAVLE, kontrol-, samling, inkluderer 76, 99	1	103▲	2001766	MÆRKAT, bevægelige dele	1
		100-120V		104	Se side 48	PISTOL	1
				105	Se side 48	SLANGE	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

\* Leveres ikke med alle modeller.

# Hi-Boy-modeller 490 XT, 495 XT



Ref.	Moment	Ref.	Moment	Ref.	Drejningsmoment
1	12-16 in-lb (1,4-1,8 N•m)	4	70-75 in-lb (7,9-8,5 N•m)	7	37-43 ft-lb (50,2-58,3 N•m)
2	20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m)	5	40-45 in-lb (4,5-5,1 N•m)		
3	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)	6	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		

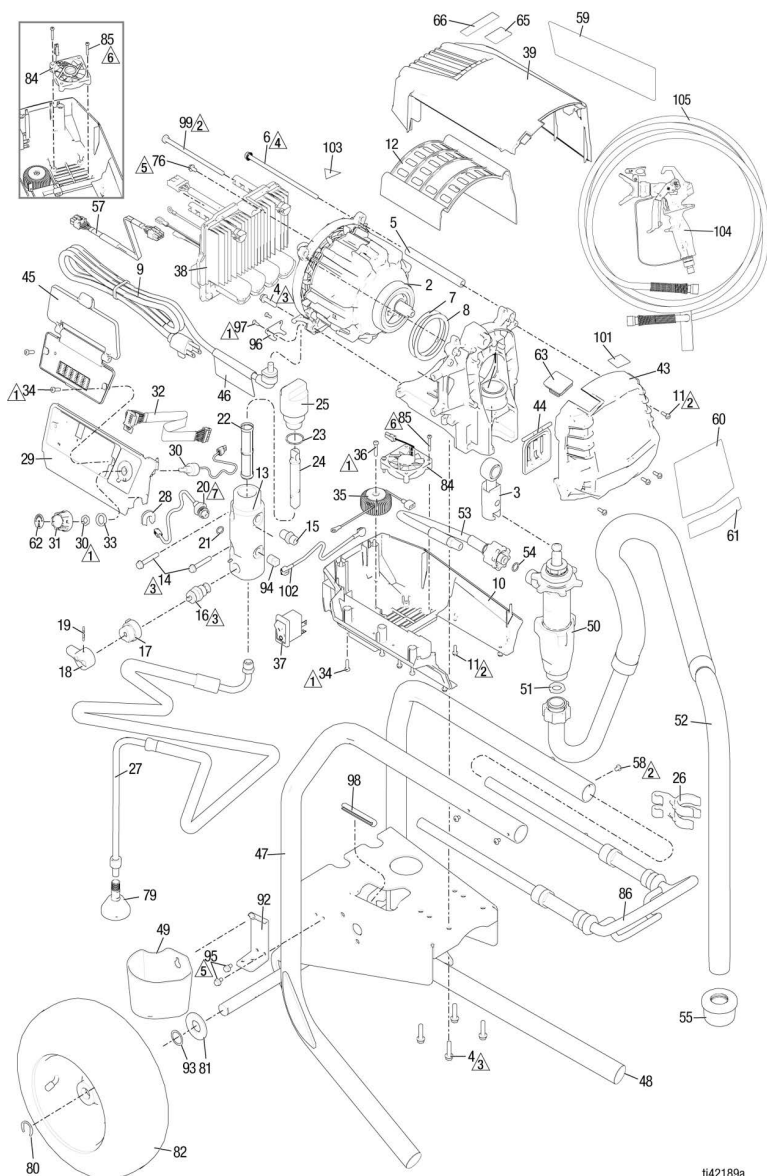
## Hi-Boy-model, delliste 490 XT, 495 XT

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	20B413	HUS, pumpe med bøsning, inkluderer 4, 7, 8	1	39	20B443	SKJOLD, motor, top, malet, inkluderer 34	1
2		MOTOR, Graco, XT, inkluderer 4, 5, 6, 7, 8	1	43	20B430	DÆKSEL, front-, malet, inkluderer 11	1
	19C924	490		44	17C484	AFSKÆRMNING, PC pro pumpestang	1
	19D860	495		45	20B431	MODUL, kun display, inkluderer 34	1
3	20B414	STANG, tilslutning, SM, ledningsføring	1		20B432	MODUL, Bluelink med display, inkluderer 34	1
4	20B534	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	6	46 ▲	Se side 48	LABEL, advarsel, engelsk, fransk, spansk	1
5	20B415	AFSTANDSSTYKKE, forbindelsesstang, motor, inkluderer 6	2	47	19D436	RAMME, vogn-, Hi-Boy, inkluderer 48	1
6	19C928	SKRUE, hætte-, 1/4-20 x 6	2	48	108691	STIK, rør	2
7	19C534	FJEDER, bolgeskive	1	50	19D873	PUMPE, fortrængnings-, lille elektrisk, inkluderer 51, 100	1
8	19C535	AFSTANDSSTYKKE	1	51	16N901	O-RING	2
9	Se side 48	LEDNING, strøm-, med lys, inkluderer 46	1	52	20B299	RØR, suge-, samling	1
10	20B421	SKÆRM, motor, bund, inkluderer 11, 36, 37, 85	1	53	20B439	SLANGE, sammenkoblet, inkluderer 54	1
11	2001659	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	8	54	16H137	O-RING	1
12	19D292	COVER, motor-	1	55	246385	FILTERSIGTE	1
13	20B440	MANIFOLD, væske-, inkluderer 14, 15	1	57	19B596	LEDNINGSNET, encoder	1
14	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	3	58	109032	SKRUE, maskin-, panhoved	4
15	162453	FITTING, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1	59	Se side 48	MÆRKAT, mærke, side	1
16	235014	SÆT, -udskefnings, ventil, dræn, inkluderer 17, 18, 19	1	60	Se side 48	MÆRKAT, brand, forside overst	1
17	224807	BASIS, ventil	1	61	20B551	MÆRKAT, Xtreme Torque	1
18	187625	HÅNDTAG, ventil, aftapnings-	1	62	19D678	MÆRKAT, kontrol	1
19	111600	TAP, gevind-	1	63	19D261	PROP, dæksel, malet	1
20	20B422	TRANSDUCER, trykkontrol, inkluderer 21, 28	1	65	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1	66	Se side 48	MÆRKAT, A+ service, Home Center	1
22	246384	FILTER, væske-, 60 masker	1	76	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
23	117828	O-ring, PTFE, indkapslet	1	78	2001457	KROG, spand, med gevind	1
24	15B071	PÅSÆT filteret	1	79	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
25	15G456	HÆTTE, filter	1	80	104811	KAPSEL, hjul-	2
26	276888	KLEMME, aftapningslange	1	81	15B999	KLEMME, holde-	2
27	287952	SLANGE, drænings-, Ultra, Hi-Boy, inkluderer 79	1	82	106062	HJUL, halv-pneumatisk	2
28	19C988	SKIVE, transducer-	1	84	19D790	VENTILATOR, 5V DC, firkant	1
29	20B424	SKJOLD, motor, side, malet, inkluderer 28, 34	1	85	19D789	SKRUE, plastite, #6, torx, panhoved	2
30	20B425	POTENTIOMETER, encoder, inkluderer 33	1	86	287489	HÅNDTAG, samling, Hi-Cart	1
31	2002370	KNAP, potentiometer, samlet, inkluderer 33, 62	1	88	15D281	BØJLE, holder, vogn	1
32	19C527	LEDNINGSNET, display/beholder	1	89	114531	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	4
33	15C973	PAKNING	1	90	15C982	KNAST, vogn	2
34	19D307	SKRUE, maskin-, torx panhoved	7	91	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	2
35	Se side 48	SPOLE, filter-, inkluderer 36, 76	1	96*	20B514	BESLAG, trykafstærknings-	1
36	131172	SKRUE, maskin-,	1	97*	120593	SKRUE, maskin-, torx	2
37	2002366	KONTAKT, kip	1	98	20B541	TRIM, kant-	1
38		TAVLE, kontrol-, samling, inkluderer 76	1	99	20B451	SKRUE, sekskanthoved	2
	20B427	100-120V		100	117117	O-RING	1
	20B428	220-240V		101	Se side 48	MÆRKAT, Xtreme Torque Advantage	1
	2002367	110V UK		102*	Se side 50	LEDNING, jumper, (220-240V, 110V kun UK-modeller)	1
				103▲	2001766	MÆRKAT, bevægelige dele	1
				104	Se side 48	PISTOL	1
				105	Se side 48	SLANGE	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

\* Leveres ikke med alle modeller.

# Lo-Boy-model 650 XT



tt42189a

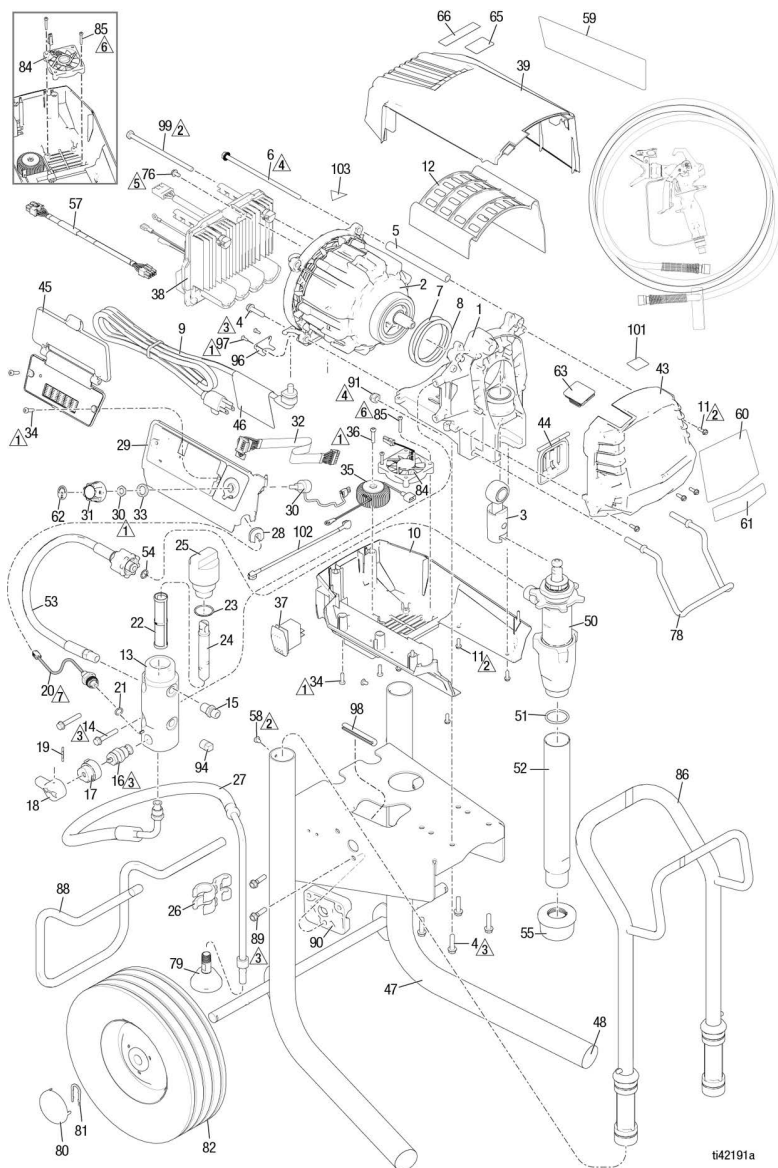
Ref.	Moment	Ref.	Moment	Ref.	Drejningsmoment
△1	12-16 in-lb (1,4-1,8 N•m)	△4	70-75 in-lb (7,9-8,5 N•m)	△A	37-43 ft-lb (50,2-58,3 N•m)
△2	20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m)	△5	40-45 in-lb (4,5-5,1 N•m)		
△3	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)	△6	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		

## Lo-Boy-model, delliste 650 XT

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	20B413	HUS, pumpe med bøsning, inkluderer 4, 7, 8	1	20B428	220-240V		
2	19C925	MOTOR, Graco, XT, inkluderer 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1	20B443	SKJOLD, motor, top, malet, inkluderer 34		1
3	20B414	STANG, tilslutning, SM, ledningsføring	1	43	20B430	DÆKSEL, front-, malet, inkluderer 11	1
4	20B534	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	6	44	17C484	AFSKÆRMNING, PC pro pumpestang	1
5	20B415	AFSTANDSSTYKKE, forbindelsesstang, motor, inkluderer 6	2	45	20B431	MODUL, kun display, inkluderer 34	1
6	19C928	SKRUE, hætte-, 1/4-20 x 6	2	20B432	MODUL, Bluetooth med display, inkluderer 34		1
7	19C534	FJEDER, bølgeskive	1	46 ▲	Se side 48	LABEL, advarsel, engelsk, fransk, spansk	1
8	19C535	AFSTANDSSTYKKE	1	47	20B204	RAMME, vogn-, Lo-Boy, inkluderer 48	1
9	Se side 48	LEDNING, strøm-, med lys, inkluderer 46	1	48	107310	HÆTTE, ben	2
10	20B421	SKÆRM, motor, bund, inkluderer 11, 36, 37, 85	1	49	276975	KOP, sug/aftapnings	1
11	2001659	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	8	50	2002382	PUMPE, fortrængnings-, lille elektrisk	1
12	19D292	COVER, motor-	1	51	115099	SPÆNDESKIVE	1
13	20B441	MANIFOLD, væske-, inkluderer 14, 15, 94	1	52	248216	RØR, sug-, samling, inkluderer 51	1
14	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	3	53	20B439	SLANGE, sammenkoblet, inkluderer 54	1
15	162453	FITTING, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1	54	16H137	O-RING	1
16	235014	SÆT, -udskiftnings, ventil, dræn, inkluderer 17, 18, 19	1	55	189920	FILTERSIGTE	1
17	224807	BASIS, ventil	1	57	19B596	LEDNINGSNET, encoder	1
18	187625	HÅNDTAG, ventil, aftapnings-	1	58	109032	SKRUE, maskin-, panhoved	4
19	111600	TAP, gevind-	1	59	Se side 48	MÆRKAT, mærke, side	1
20	20B422	TRANSDUCER, trykkontrol, inkluderer 21, 28	1	60	Se side 48	MÆRKAT, brand, forside øverst	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1	61	20B551	MÆRKAT, Xtreme Torque	1
22	246384	FILTER, væske-, 60 masker	1	62	19D678	MÆRKAT, kontrol	1
23	117828	O-ring, PTFE, indkapslet	1	63	19D261	PROP, dæksel, malet	1
24	15B071	PÅSÆT filteret	1	65	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
25	15G456	HÆTTE, filter	1	66	Se side 48	MÆRKAT, A+ service, Home Center	1
26	15D000	KLEMME, aftapningslange	1	76	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
27	248217	SLANGE, aftapnings-, inkluderer 79	1	79	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
28	19C988	SKIVE, transducer-	1	80	15E891	KLEMME, holde-	2
29	20B424	SKJOLD, motor, side, malet, inkluderer 28, 34	1	81	156306	SPÆNDESKIVE	2
30	20B425	POTENTIOMETER, encoder, inkluderer 33	1	82	119420	HJUL, halv-pneumatisk	2
31	2002370	KNAP, potentiometer, samlet, inkluderer 33, 62	1	84	19D790	VENTILATOR, 5V DC, firkant	1
32	19C527	LEDNINGSNET, display/beholder	1	85	19D789	SKRUE, plastite, #6, torx, panhoved	2
33	15C973	PAKNING	1	86	19D794	HÅNDTAG, Lo-Boy, samling	1
34	19D307	SKRUE, maskin-, torx panhoved	7	92	15F952	BESLAG	1
35	Se side 48	SPOLE, filter-, inkluderer 36, 76	1	93	116038	SPÆNDESKIVE, fjeder-	2
36	131172	SKRUE, maskin-,	1	94	100509	PROP, rør-	1
37	2002366	KONTAKT, kip	1	95	114423	SKRUE	1
38	TAVLE, kontrol-, samling, inkluderer 76, 99	1	96	20B514	BESLAG, trykafslutnings-	1	
	20B427	110-120V		97	120593	SKRUE, maskin-, torx	2
				98	20B541	TRIM, kant-	1
				99	20B451	SKRUE, sekskanthoved	2
				101	Se side 48	MÆRKAT, Xtreme Torque Advantage	1
				102	Se side 50	LEDNING, jumper, (220-240V, 110V kun UK-modeller)	1
				103 ▲	2001766	MÆRKAT, bevægelige dele	1
				104	Se side 48	PISTOL	1
				105	Se side 48	SLANGE	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

# Hi-Boy-modeller 650 XT



Ref.	Moment	Ref.	Moment	Ref.	Drejningsmoment
▲1	12-16 in-lb (1,4-1,8 N•m)	▲4	70-75 in-lb (7,9-8,5 N•m)	▲2	37-43 ft-lb (50,2-58,3 N•m)
▲2	20-25 in-lb (2,3-2,8 N•m)	▲5	40-45 in-lb (4,5-5,1 N•m)		
▲3	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)	▲6	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		

## Hi-Boy-model, delliste 650 XT

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.	Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	20B413	HUS, pumpe med bøsning, inkluderer 4, 7, 8	1	2002367	110V UK		
2	19C925	MOTOR, Graco, XT, inkluderer 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1	20B443	SKJOLD, motor, top, malet, inkluderer 34		1
3	20B414	STANG, tilslutning, SM, ledningsføring	1	43	20B430	DÆKSEL, front-, malet, inkluderer 11	1
4	20B534	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	6	44	17C484	AFSKÆRMNING, PC pro pumpestang	1
5	20B415	AFSTANDSSTYKKE, forbindelsesstang, motor, inkluderer 6	2	45	20B431	MODUL, kun display, inkluderer 34	1
6	19C928	SKRUE, hætte-, 1/4-20 x 6	2	20B432	MODUL, Bluetooth med display, inkluderer 34		1
7	19C534	FJEDER, bølgeskive	1	46 ▲	Se side 48	LABEL, advarsel, engelsk, fransk, spansk	1
8	19C535	AFSTANDSSTYKKE	1	47	19D436	RAMME, vogn-, Hi-Boy, inkluderer 48	1
9	Se side 48	LEDNING, strøm-, med lys, inkluderer 46, 96, 97	1	48	108691	STIK, rør	2
10	20B421	SKÆRM, motor, bund, inkluderer 11, 36, 37, 85	1	50	2002382	PUMPE, fortrængnings-, lille elektrisk	1
11	2001659	SKRUE, maskin-, sprække sekskantet spændeskive hoved	8	51	118494	O-RING	1
12	19D292	COVER, motor-	1	52	19D856	RØR, sugning	1
13	20B441	MANIFOLD, væske-, inkluderer 14, 15, 94	1	53	20B439	SLANGE, sammenkoblet, inkluderer 54	1
14	117493	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	3	54	16H137	O-RING	1
15	162453	FITTING, 1/4 NPSM x 1/4 NPT	1	55	189920	FILTERSIGTE	1
16	235014	SÆT, -udsiftnings, ventil, dræn, inkluderer 17, 18, 19	1	57	19B596	LEDNINGSNET, encoder	1
17	224807	BASIS, ventil	1	58	109032	SKRUE, maskin-, panhoved	4
18	187625	HÅNDTAG, ventil, aftapnings-	1	59	Se side 48	MÆRKAT, mærke, side	1
19	111600	TAP, gevind-	1	60	Se side 48	MÆRKAT, brand, forside overst	1
20	20B422	TRANSDUCER, trykkontrol, inkluderer 21, 28	1	61	20B551	MÆRKAT, Xtreme Torque	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1	62	19D678	MÆRKAT, kontrol	1
22	246384	FILTER, væske-, 60 masker	1	63	19D261	PROP, dæksel, malet	1
23	117828	O-ring, PTFE, indkapslet	1	65	16D576	MÆRKAT, fremstillet i USA	1
24	15B071	PÅSÆT filteret	1	66	Se side 48	MÆRKAT, A+ service, Home Center	1
25	15G456	HÆTTE, filter	1	76	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
26	15D000	KLEMME, aftapningsslange	1	78	2001457	KROG, spand, med gevind	1
27	287952	SLANGE, drænings-, Ultra, Hi-Boy, inkluderer 79	1	79	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
28	19C988	SKIVE, transducer-	1	80	104811	KAPSEL, hjul-	2
29	20B424	SKJOLD, motor, side, malet, inkluderer 28, 34	1	81	15B999	KLEMME, holde-	2
30	20B425	POTENTIOMETER, encoder, inkluderer 33	1	82	106062	HJUL, halv-pneumatisk	2
31	2002370	KNAP, potentiometer, samlet, inkluderer 33, 62	1	84	19D790	VENTILATOR, 5V DC, firkant	1
32	19C527	LEDNINGSNET, display/beholder	1	85	19D789	SKRUE, plastite, #6, torx, panhoved	2
33	15C973	PAKNING	1	86	287489	HÅNDTAG, samling, Hi-Cart	1
34	19D307	SKRUE, maskin-, torx panhoved	7	88	15D281	BØJLE, holder, vogn	1
35	Se side 48	SPOLE, filter-, inkluderer 36, 76	1	89	114531	SKRUE, maskin-, sekskantet spændeskivehoved	4
36	131172	SKRUE, maskin-,	1	90	15C982	KNAST, vogn	2
37	2002366	KONTAKT, kip	1	91	111040	MØTRIK, låse-, indsætnings-, Nylock, 5/16	2
38	TAVLE, kontrol-, samling, inkluderer 76, 99	1	94	100509	PROP, rør-	1	
	20B427	110-120V		96	20B514	BESLAG, trykafslatnings-	1
	20B428	220-240V		97	120593	SKRUE, maskin-, torx	2
				98	20B541	TRIM, kant-	1
				99	20B451	SKRUE, sekskanthoved	2
				101	Se side 48	MÆRKAT, Xtreme Torque Advantage	1
				102	Se side 50	LEDNING, jumper, (220V-240V, 110V kun UK-modeller)	1
				103 ▲	2001766	MÆRKAT, bevægelige dele	1
				104	Se side 48	PISTOL	1
				105	Se side 48	SLANGE	1

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.

## Tilbehør og mærkater

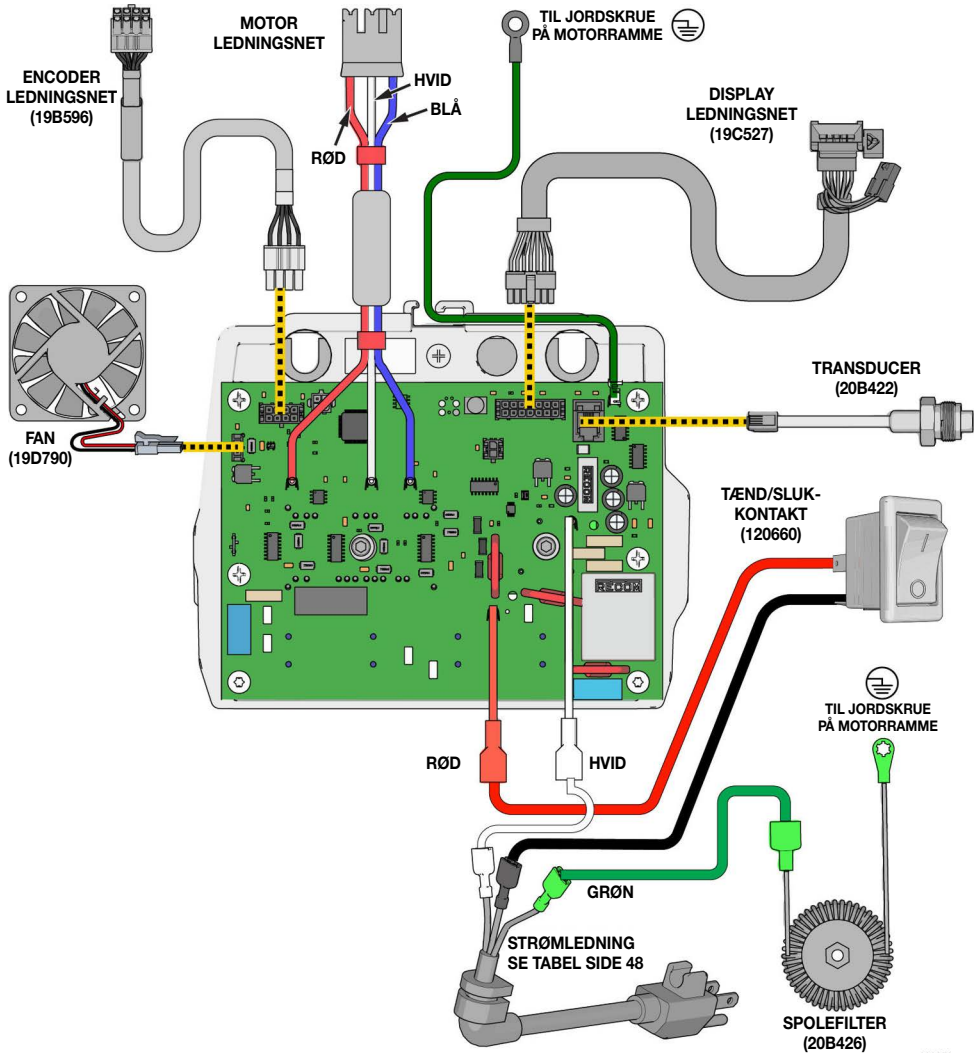
Sprøjtemodelnummer	Ref. 9 Strømledning	Ref. 46 Advarselmærkat ▲	Slange	Pistol	Medicinsk mærkat ▲	Ref. 66 A+ Servicemærkat	Ref. 60 Forsidemærkat	Ref. 59 Sidemærkat	Ref. 35 Luftledningsfilter	Ref. 101 Topmærkat										
826284, 826285, 826286	20B420	19D674	826079	826291	222385	17P924	826302	826305	20B426	2004240										
826287							826303	826306												
826288, 826289	20B580						826304	826307												
826293, 826294							19D734	19D738												
19D519, 19D520, 19D521	20B420		19D674	17Y043			222385	17P924		19D735	19D739	20B552								
19D522										19D737	19D741									
19D523, 19D524	20B580									16G596	240794		17P925	19D734	19D738	19C991				
20B304, 20B305														19D735	19D739	25V601				
19D525, 19D526	20B416													19D675	26D846	17A134	19D734	19D738	19C991	
19D527, 19D528																	19D735	19D739	19C991	
19D529, 19D530	20B419	19D677			26A998	222385			19D734								19D738	20B426		
19D531	20B418								19D735								19D739	19D737	19D741	19C991
19D532, 19D533, 19D534																		19D735	19D739	20B426
19D535	20B581																	16G596	222385	17P925
19D536			19D735	19D739			19C991													
20B308	20B416		19d675	26A998			17A134	19D737				19D741								
20B311	20B419							19D737		19D741	25V601									
20B327	20B418							19d675		222385	17A134	19D737	19D741							
20B328												19D737	19D741	19C991						

▲ Ekstra sikkerhedsmærkater, -skilte og -kort fås uden beregning.



# Ledningsdiagrammer

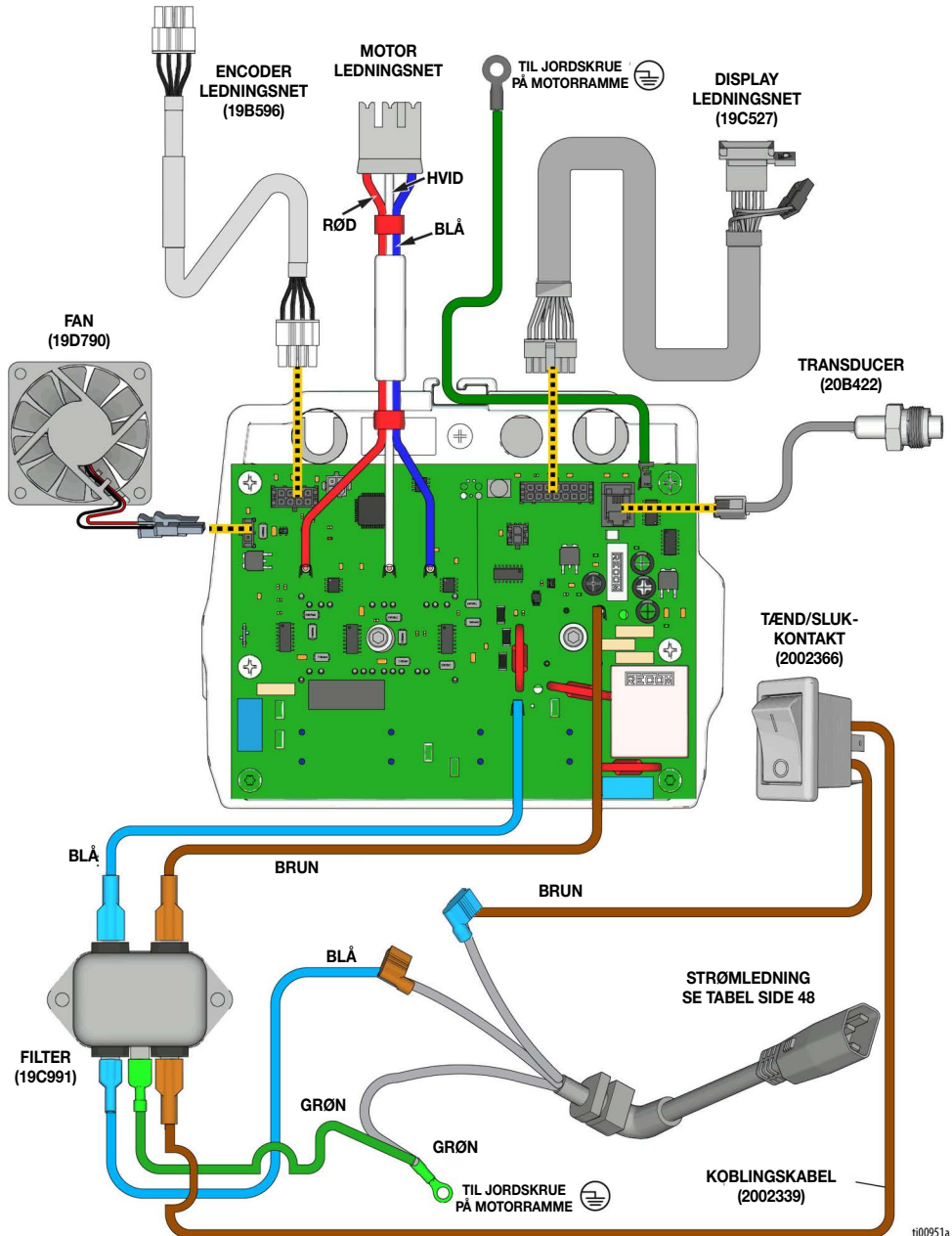
110-120V



ti41950a

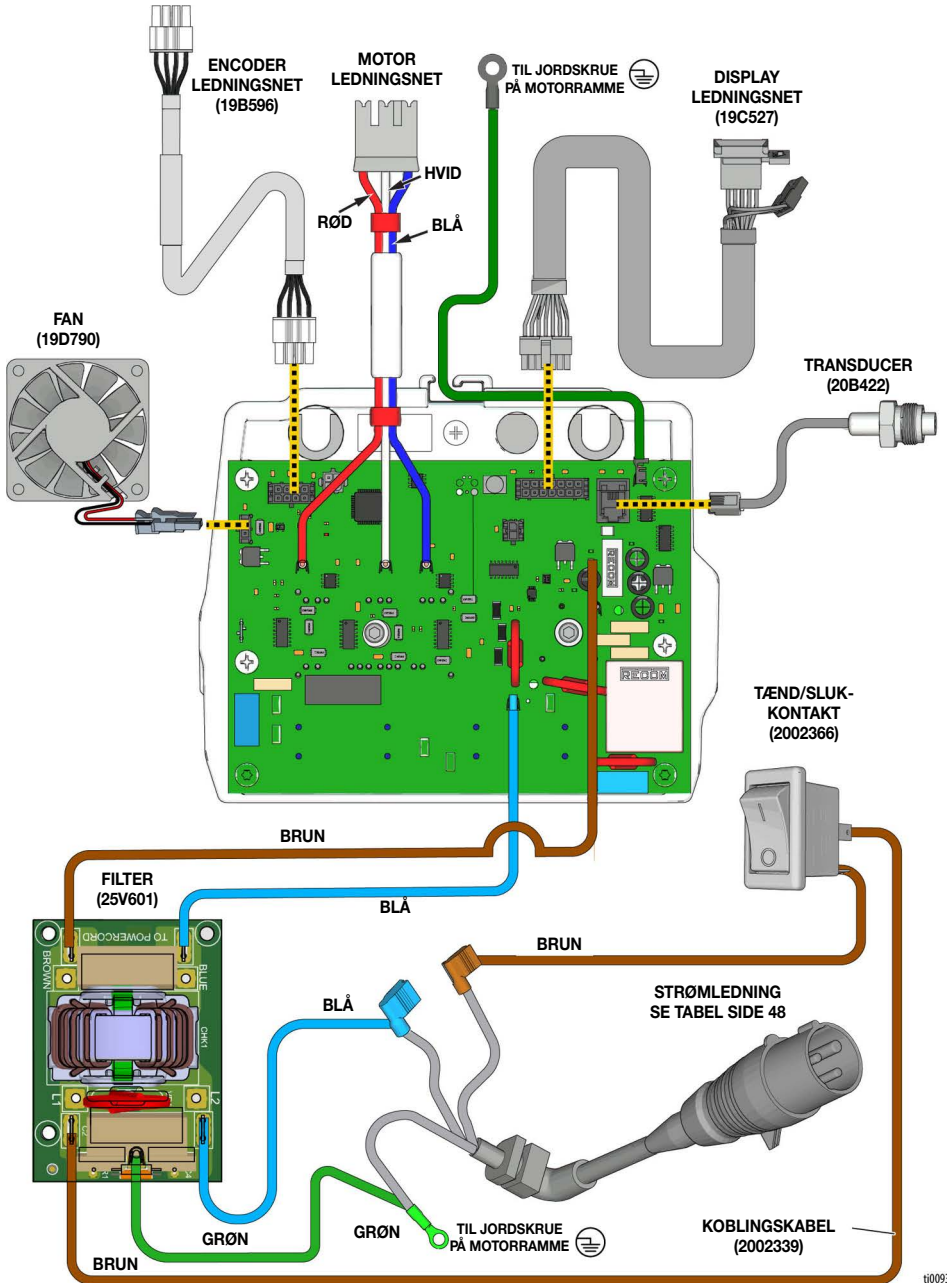
# Ledningsdiagrammer

## 220-240V



t00951a

## 110V UK



t00934a


## Tekniske specifikationer

Sprøjte	USA	Metrisk
Maksimalt væskedriftstryk*	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal tilførsel		
490	0,7 gpm	2,6 lpm
495	0,8 gpm	3,0 lpm
650	0,9 gpm	3,4 lpm
Maksimal dysestørrelse (model)	0,025 (490), 0,027 (495), 0,029 (650)	
Væskeafgang, npsm-gevind	1/4 tomme	
Cyklusser*		
490, 495	700 pr. gallon	185 pr liter
650	570 pr gallon	150 pr liter
Generatorminimum	3500 W	
Effektkrav		
490	100–120 V, 12,4 A; 220–240 V, 9 A	
495	100–120 V, 13 A; 220–240 V, 9 A	
650	100–120 V, 15 A; 220–240 V, 10 A	
Grænser for omgivende temperatur		
Betjening	30°–115 °F	0°–46 °C
Opbevaring	-30°–160 °F	-35°–71 °C
Mål – stående model		
Højde	17,8 tommer	45,2 cm
Længde	16,4 tommer	41,7 cm
Bredde	13,4 tommer	34 cm
Vægt	31 pund	14,1 kg
Mål - Lo Boy (490, 495)		
Højde	22,2 tommer	56,4 cm
Længde	25,3 tommer	64,3 cm
Bredde	19,8 tommer	50,3 cm
Vægt	56 lb.	25,4 kg
Mål - Lo Boy (650)		
Højde	28 tommer	71,1 cm
Længde	29,5 tommer	75 cm
Bredde	22,3 tommer	56,6 cm
Vægt	68 lb.	30,8 kg
Mål - Hi Boy		
Højde	28,6 tommer	72,6 cm
Længde	22,2 tommer	56,4 cm
Bredde	20,5 tommer	52,1 cm
Vægt (490, 495)	66 pund	29,9 kg
Vægt (650)	69 lb.	31,3 kg
Støj** (dBA) @ 70 psi (0,48 MPa, 4,8 bar)		
Lydtryk	490/495 = 75 dBA, 650 = 78 dBA	
Lydstyrke	490/495 = 87 LwA, 650 = 92 LwA	
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle modeller	Zink- og nikkelbelagt kulstofstål, nylon, rustfrit stål, PTFE, acetal, læder, UHMWPE, aluminium, wolframkarbid, polyethylen, fluorelastomer, urethan	
Noter		
* Opstartstryk og slagvolumen pr. cyklus kan variere efter sugetilstand, trykhøjde, lufttryk og væsketype.		
** Lydtryk målt 1 meter (3') fra udstyret.		
** Lydeffekt målt pr. ISO-3744.		
Alle varemærker eller registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.		

Gracos datokode					
Gracos datokode/ seriekode	Måned (første tegn)	År (2. og 3. tegn)	Serie (4. tegn)	Delnummer (5.-10. tegn)	Serie (11.-16. tegn)
Eksempel på datokode: A16A	A = Januar	16 = 2016	A = seriekontrol- nummer		
Eksempel på datokode: L16A232749000102	L = December	16 = 2016	A = seriekontrol- nummer	6-cifret alfanumerisk delnummer	6-cifret sekventielt serienummer

## Californiens Proposition 65

### INDBYGGERE I CALIFORNIEN

 **ADVARSEL:** Cancer og skader på forplantningsevnen –  
[www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Gracos Standardgaranti

Graco garanterer, at alt det udstyr, der henvises til i nærværende dokument, som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er frit for materiale- eller fabriktionsfejl på den dato, hvor det sælges af den autoriserede Graco-forhandler til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der er udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen, at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl bekræftes, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fremstillingsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

**DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKkelig ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.**

Graco's eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har noget andet retsmiddel (herunder, men ikke begrænset til, dermed forbunden eller deraf følgende erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskade eller tingsskade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

**GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSTYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.**

Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elmotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af de eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimelig omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige eller sekundære skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Graco's side eller andre forhold.

## Oplysninger om Graco

Du finder de nyeste oplysninger om Graco-s produkter ved at besøge [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patentoplysninger, se [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**FOR AT AFGIVE EN ORDRE** kan du kontakte Graco-forhandleren eller ringe til +1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.



*Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer når som helst uden varsel.*

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A9095

**Gracos hovedkvarter:** Minneapolis

**Internationale kontorer:** Belgien, Kina, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2023, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er registreret iht. ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision D, april 2024